



Сушилнята

Ръководство за употреба

Машина за сушење

Прирачник за употреба



B5T68243

BG / MK

2960313475_BG/ 23-02-23.(13:26)



РЕЦИКЛИРАНА И
РЕЦИКЛЕРУЕМА ХАРТИЯ

Уважаеми клиенти,

Моля, прочетете това ръководство, преди да използвате този продукт!

Благодарим Ви, че избрахте Веко продукта на . Бихме искали да постигнете оптимална ефективност от този висококачествен продукт, произведен с най -съвременна технология. Моля, не забравяйте да прочетете и разберете напълно това ръководство и допълнителната документация преди употреба.

Спазвайте всички предупреждения и информация тук. Следователно можете да защитите себе си и вашия продукт от потенциални щети.

Пазете ръководството. Включете това ръководство с устройството, ако го предадете на някой друг.

Символи и забележки

В ръководството за потребителя се използват следните символи:



Опасност, която може да причини смърт или нараняване



Прочетете ръководството



Важна информация или полезни съвети за използване



Предупреждение срещу горещи повърхности



Предупреждение срещу токов удар



Предупреждение срещу опасност от UV лъчение



Предупреждение срещу изгаряне



Опаковката на продукта е произведена от рециклирани материали, в съответствие с националното законодателство за опазване на околната среда.



Предупреждение срещу пожар

ЗАБЕЛЕЖКА Опасност, която може да причини материални щети на продукта или околностите

1 Инструкции за безопасност	5
1.1 Употреба по предназначение	5
1.2 Безопасност на деца, уязвими лица и домашни любимци	5
1.3 Електрическа безопасност.....	6
1.4 Безопасност при транспортиране	7
1.5 Безопасен монтаж	7
1.6 Безопасност при употреба	9
1.7 Безопасност при поддръжка и почистване	10
1.8 Безопасност на осветлението	11
2 Инструкции за опазване на околната среда	12
2.1 Съответствие с правилата за ОЕЕО и изхвърляне на отпадъци	12
2.2 Информация за опаковката	12
2.3 Стандартна информация за съответствие и информация за изпитване / ЕС декларация за съответствие	12
3 Вашата сушилна машина	13
3.1 Технически спецификации	13
3.2 Общ изглед.....	14
3.3 Обхват на доставка	14
4 Монтаж.....	15
4.1 Правилно място за монтаж.....	15
4.2 Премахване на групата за безопасност при доставка.....	15
4.3 Свързване на маркуч за източване на вода върху продукти с функция пара	16
4.4 Регулиране на стойките	16
4.5 Преместване на сушилната машина.....	16
4.6 Предупреждение относно шума	17
4.7 Подмяна на лампичката за осветяване	17
5 Подготовка.....	18
5.1 Опасност, която може да причини материални щети на продукта или околната среда	18
5.2 Пране не подходящо за сушене в сушилна машина	18
5.3 Подготовка на прането за сушене.....	18

6 Включване на продукта.....	20
6.1 Контролен панел.....	20
6.2 Символи	20
6.3 Подготовка на сушилнята	20
6.4 Избор на програма и таблица на потреблението на енергия	21
6.5 Допълнителни функции.....	24
6.6 Предупредителни индикации.....	25
6.7 Стартиране на програмата	25
6.8 Защита от деца	25
6.9 Промяна на програмата след нейното стартиране	25
6.10 Прекратяване на програмата.....	26
6.11 Край на програмата	26
6.12 Функция за миризми	26
6.13 Общо описание на парните програми	26
7 Поддръжка и почистване.....	28
7.1 Влакнести филтри (вътрешни и външни филтри) / Почистване на вътрешната повърхност на товарната врата	28
7.2 Почистване на сензора	29
7.3 Изпразване на резервоара за вода.....	29
7.4 Почистване на кондензатора.....	30
8 Отстраняване на неизправности	32

1 Инструкции за безопасност

Този раздел съдържа инструкции за безопасност, необходими за избягване на риска от нараняване или материални щети.

- Нашата компания не носи отговорност за щети, които могат да възникнат, ако тези инструкции не се спазват.
- Операциите по инсталиране и ремонт винаги се извършват от оторизиран сервиз.
- Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари.
- Не поправяйте и не заменяйте никакви компоненти на продукта, освен ако това не е ясно посочено в ръководството за експлоатация.
- Не променяйте продукта.



1.1 Употреба по предназначение

- Продуктът е предназначен само за домакинска употреба. Не е предназначен за използване с търговска цел.
- Продуктът не е предназначен за външна употреба.
- Не инсталирайте и не работете с продукта, когато замръзването е възможно и/или уязвимо за външни елементи. Замръзналата вода в помпата или маркучите може да причини повреди
- Продуктът може да се използва само за сушене и проветряване на пране, което се измива с вода и безопасно в сушилна машина.



1.2 Безопасност на деца, уязвими лица и домашни любимци

- Този продукт може да се използва от деца на възраст 8 години и повече и лица с неразвити физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и знания, ако им е предоставен надзор или инструкцията относно използването на уреда по безопасен за продукта начин и опасностите участващи. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако не са под наблюдение.
- Деца под 3 -годишна възраст трябва да се държат далеч от продукта, освен ако не се наблюдават.

- Електрическите продукти са опасни за деца и домашни любимци. Децата и домашните любимци не трябва да играят с продукта, да се качват или да влизат вътре в продукта.
- Дръжте вратата на продукта затворена, дори когато не го използвате. Децата или домашните любимци могат да бъдат заключени вътре в продукта и да се задушат.
- Дейностите по почистване и поддръжка не трябва да се извършват от деца, освен ако не са под наблюдение.
- Пазете опаковъчните материали далеч от деца. Риск от нараняване и задушаване.
- Пазете всички добавки, използвани с продукта, далеч от деца.
- Преди да изхвърлите продукта, отрежете захранващия кабел и унищожете вратата.



1.3 Електрическа безопасност

- Продуктът не трябва да бъде включен по време на монтаж, поддръжка, почистване, ремонт и транспортиране.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен само от оторизиран сервиз, за да се избегне риск, който може да възникне.
- Не поставяйте захранващия кабел под продукта или отзад на продукта. Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел. Захранващият кабел не трябва да се прегъва, прищипва и да не влиза в контакт с източник на топлина.
- Не използвайте удължителен кабел, мултиплейър или адаптер за работа с вашия продукт.
- Продуктът не трябва да се захранва чрез външен превключвател, като например таймер, или да бъде свързан към верига, която редовно се отваря и затваря с инструмент.
- Щепселът трябва да е лесно достъпен. Ако това не е възможно, на електрическата инсталация трябва да има механизъм, който отговаря на електрическото законодателство и който изключва всички клеми от електрическата мрежа (предпазител, превключвател, главен превключвател и т.н.).
- Не пипайте щепсела с мокри ръце.
- Когато изключвате уреда, не дръжте захранващия кабел, а щепсела.



1.4 Безопасност при транспортиране

- Изключете продукта преди транспортиране, изпразнете резервоара за вода и ако има такъв, отстранете връзките за източване на вода.
- Този продукт е тежък, не го вдигайте сами.
- Вземете необходимите предпазни мерки за продукта срещу падане и накланяне. Не удряйте и не изпускате продукта при транспортиране.
- Не използвайте екструдиралите части на продукта (като например вратата за зареждане) за преместване на продукта.
- Премествайте продукта в изправено положение. Ако не може да се премести в изправено положение, транспортирайте чрез накланяне надясно, гледано отпред.



1.5 Безопасен монтаж

- За да подготвите продукта готов за монтаж, уверете се, че електрическата инсталация и източването на вода са правилни, като проверите информацията в ръководството за потребителя. Ако не е подходящ за инсталиране, обадете се на квалифициран електротехник и водопроводчик, който да подреди уредите, ако е необходимо. Тези операции се извършват от клиента.
- Проверете за повреди на продукта, преди да го инсталирате. Не инсталирайте продукта, ако е повреден.
- Не сваляйте регулируемата стойка.
- Поставете продукта на равна и твърда повърхност и балансирайте с регулируемите крака.
- Разстоянието между продукта и пода не трябва да се намалява чрез материали като килими, парчета дърво и ленти. Вентилационните отвори под основата на продукта не трябва да се запушват от килим.
- Продуктът трябва да се монтира така, че да не запушва вентилационните отвори.
- Монтирайте продукта в среда без прах и с добра вентилация.
- Не монтирайте продукта в непосредствена близост до запалими и експлозивни материали и не дръжте запалими и експлозивни материали близо до продукта, докато той е в експлоатация.

- Продуктът не трябва да се монтира срещу врата, плъзгаща се врата, където вратата за зареждане на продукта не може да бъде напълно отворена, или зад врата, където пантите на продукта са обърнати към пантите на вратата.
- Монтирайте продукта, където периодичната поддръжка и почистване могат да се извършват с лекота.
- Поставете продукта с гръб към стената (за модели с нагреватели).
- След като поставите продукта, уверете се, че задната стена не влиза в контакт с екструзия (кран за вода, електрически контакт и др.).
- Поставете продукта на разстояние най-малко 1 см между продукта и ръбовете на мебелите.
- Следвайте правилата за свързване на димните тръби, посочени в ръководството (за модели с димоотвод).
- Отработеният въздух не трябва да се насочва към димоотвод, който се използва за изпускане на дим от устройства, които консумират газ или други горива (за модели с димоотвод).
- Вентилационният маркуч не трябва да бъде свързан към отоплителна печка или комин (за модели с димоотвод).
- Включете продукта в заземен контакт, защитен с подходящ предпазител в съответствие с посочения тип и токови скорости. Накарайте опитен електротехник да настрои оборудване за заземяване. Не използвайте продукта без заземяване в съответствие с регионалните/националните разпоредби.
- Включете продукта в заземено гнездо, което отговаря на стойностите на напрежението, тока и честотата, посочени в типа етикет.
- Не включвайте продукта към разхлабени, счупени, мръсни, мазни гнезда или контакти, които са излезли от местата си или гнездата с риск от контакт с вода.
- Трябва да се използват новите комплекти маркучи, доставени с продукта. Не използвайте повторно старите комплекти маркучи. Не поставяйте приставки към маркучите.
- Поставете хранящия кабел и маркучите по такъв начин, за да не рискувате да се препънете.
- За да използвате продукта върху пералня, трябва да използвате фиксиращ отвор между два продукта. Фиксиращият отвор се монтира от оторизиран сервис.

- Когато продуктът се поставя върху пералнята, общото им тегло, когато са пълни, може да бъде около 180 кг. Поставете продуктите на здрав под, който може да понесе достатъчно количество товар.
- Пералнята машина не може да се поставя върху сушилнята.

Таблица за Монтаж за Перални и Сушилни Машини

Тип комплект за подреждане	Размер на дълбочината (TD=сушилня, WM: пералня)
Пластмасови - 54/60 см с или без ремък	60см TD --> WM≥50см / 54см TD --> WM≥45см
Пластмасови - 46 см с или без ремък	46см TD --> WM≥40см
С рафт - 60см	60см TD --> WM≥50см
С рафт - 54см	54см TD --> WM≥45см



1.6 Безопасност при употреба

- Максималното тегло на сухото пране преди пране е посочено в раздел „Технически спецификации“.
- Не поставяйте неизпраните предмети в сушилнята.
- Предметите, които са замърсени с материали като готварски масла, ацетон, алкохол, бензин, керосин, препарати за отстраняване на петна, терпентин, восък или почистващи препарати, се измиват в гореща вода с повече количество препарат преди сушене със сушилнята.
- Ако за почистване се използват химикали, сушилната машина не трябва да се използва.
- Гумена пяна (латексова пяна), капаци за душ, водоустойчив текстил, гумени материали и дрехи, възглавници с гумени подложки от пяна не трябва да се сушат в сушилна машина.
- Артикулите с лак за коса, остатъци от продукти за коса или подобни материали не трябва да се сушат в сушилна машина.
- Изпразнете джобовете на дрехите и извадете предмети като кибрит и запалки.
- Ако всички артикули не могат да бъдат отстранени бързо и не могат да бъдат поставени там, където топлината може да се разсее, не спирайте сушилната машина преди завършване на цикъла на сушене.
- Последната част от цикъла на сушилната машина се провежда без нагряване (охлаждащ цикъл), за да се гарантира, че предметите се съхраняват при температура, която няма да навреди на предметите.

- Омекотители за пране или подобни продукти трябва да се използват в съответствие с инструкциите за омекотител.
- Не използвайте сушилната машина без влакнест филтър.
- Не позволявайте натрупване на влакна около сушилната машина.
- За да се предотврати обратното изтегляне на газ в помещението от устройствата, които консумират други горива, включително открит огън, трябва да се осигури подходяща вентилация (за модели с димоотвод).
- Не работете с продукта заедно с нагреватели като газови нагреватели и комин. Това може да доведе до запалване на димоотвода. (за модели с димоотвод)
- Не се облягайте и не сядайте на вратата за зареждане, когато е отворена, продуктът може да се преобърне.
- Не се качвайте върху продукта.
- Не поставяйте източник на пламък (свещи, цигари и т.н.) върху продукта или в близост до него. Не съхранявайте запалими/експлозивни материали.
- Не докосвайте барабана, докато той се върти.
- Задната стена на продукта ще бъде гореща по време на работа. Не докосвайте задната страна на продукта по време на сушене или след приключване на процеса на сушене. (За модели с отопление)
- Не докосвайте вътрешната повърхност на барабана, докато добавяте или изваждате дрехи по време на работеща програма. Повърхността на барабана е гореща.
- Не натискайте бутоните с остри предмети като вилици, ножове, с ноктите си и т.н.
- Не използвайте дефектния или повреден продукт. Изключете продукта (или изключете свързания предпазител) и се обадете на оторизирания сервиз.
- Изключвайте уреда от контакта, ако няма да го използвате.



1.7 Безопасност при поддръжка и почистване

- Не мийте уреда чрез пръскане или обливане с вода. Не използвайте почистваща машина под налягане, пароструйка, маркуч или пистолет под налягане за почистване на продукта.

- Не използвайте остри или абразивни инструменти за почистване на продукта.
- Не използвайте материали като почистващи препарати за домакинство, сапуни, почистващи препарати, газ, бензин, алкохол, восък и др., за да почистите продукта.
- Влакнестият филтър трябва да се почиства редовно. След всеки цикъл на сушене почистете влакнестия филтър и вътрешната повърхност на люка.
- Почистете натрупването на влакна върху перките на изпарителя зад чекмеджето на филтъра с прахосмукачка. Можете да почиствате само с ръка, ако носите предпазни ръкавици. Не се опитвайте да почиствате с голи ръце. Перките на изпарителя могат да повредят ръцете ви. (За продукти с термопомпа)
- Поради опасност от пожар и експлозия, не използвайте разтвори, почистващи материали, стоманена вата или подобни материали и инструменти за почистване на сензори.
- Почистете димоотвода. (за модели с димоотвод)
- Не пийте кондензираната вода.



1.8 Безопасност на осветлението

- Свържете се с оторизиран сервиз, когато трябва да смените светодиода/крушката, използваща за осветление (за продукти с осветление).

2 Инструкции за опазване на околната среда

2.1 Съответствие с правилата за ОЕЕО и изхвърляне на отпадъци



Този продукт не съдържа опасните и забранени материали, посочени в „Регламента за контрол на отпадъците от електрическо и електронно оборудване“, публикуван от Министерството на околната среда и урбанизацията на Република Турция. Съответства на разпоредбите на WEEE. Този продукт е произведен от рециклируеми и многократно използвани висококачествени части и материали. Затова не изхвърляйте този продукт с други битови отпадъци в края на жизнения му цикъл. Занесете го в пункт за събиране на електрическо и електронно оборудване. Можете да попитате местната администрация за тези пунктове за събиране. Можете да помогнете за опазването на околната среда и природните ресурси, като доставите използваните продукти за рециклиране.



Също така R290 е запалим хладилен агент. Затова се уверете, че системата и тръбите не са повредени по време на работа и транспортиране.

Пазете продукта от източници на топлина, в противен случай може да се запали, ако е повреден. Не изхвърляйте продукта, като го изхвърлите в огъня.

2.2 Информация за опаковката

Опаковката на продукта е изработена от рециклируеми материали, в съответствие с националното законодателство. Не изхвърляйте отпадъците от опаковки с битовите отпадъци или други отпадъци, изхвърляйте ги в зоните за събиране на опаковки, определени от местните власти.

2.3 Стандартна информация за съответствие и информация за изпитване / ЕС декларация за съответствие



Фазите на разработване, производство и продажби на този продукт се извършват в съответствие с правилата за безопасност, посочени във всички свързани инструкции на Европейския съюз.

3 Вашата сушилна машина

3.1 Технически спецификации

BG

Височина (регулируема)	84,6 cm / 86,6 cm*
Широчина	59,8 cm
Дълбочина	60,5 cm
Капацитет (макс)	8 кг**
Нетно тегло ($\pm$ %10)	44 кг
Напрежение	Виж етикета с данни***
Номинал на входящото напрежение	
Код на модела	

* Мин. височина: Височина със затворена регулируема стойка.

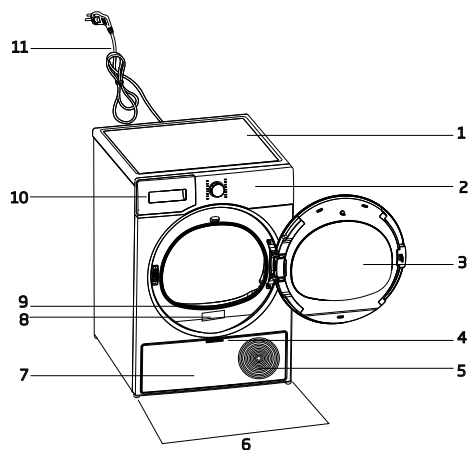
Макс. височина: Височина с отворена регулируема стойка на максимална височина.

** Тегло на сухото пране преди пране.

*** Табелката с данни е под вратата на сушилната машина.

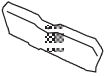
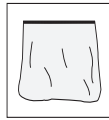
	За да се повиши качеството на сушилната машина, техническите спецификации могат да бъдат променени без предизвестие. Цифрите в това ръководство са схематични и може да не съвпадат точно с продукта. Стойностите, предоставени със сушилната машина или придружаващите я документи, са лабораторни показания в съответствие със съответните стандарти. Тези стойности могат да се различават в зависимост от употребата и условията на околната среда.
--	---

3.2 Общ изглед



1. Горен панел
2. Панел за управление
3. Люк на сушилнята
4. Дръжка на дъска за пръсти
5. Вентилационни решетки
6. Регулируеми крачета
7. Дъска за пръсти
8. Табелка с технически данни на производителя
9. Филтър от влакна
10. Чекмедже на резервоара за вода
11. Захранващ кабел

3.3 Обхват на доставка

	1. Маркуч за изпускане на вода*		6. Капачка за пълнене на вода*
	2. Резервна гъба за филтърното чекмедже*		7. Чиста вода*
	3. Ръководство на потребителя		8. Група капсули с мирис*
	4. Кошница за сушене*		9. Четка*
	5. Ръководство на потребителя за кошницата за сушене*		10. Филтърна кърпа*

*По избор - може да не е включено, зависи от модела.

4 Монтаж



Първо прочетете „Инструкциите за безопасност“!

Преди да се консултирате с най-близкия оторизиран сервиз за инсталиране на сушилната машина, вижте информацията в ръководството за потребителя и се уверете, че електрическите и водоснабдителните услуги са според изискванията. Ако не, обадете се на електротехник и водопроводчик.



Отговорност на клиента е да подготви мястото, където ще бъде поставена сушилната машина, както и да подготви инсталация за захранване и отпадни води.



Проверете за повреда на сушилната машина, преди да я монтирате. Ако сушилната машина е повредена, не я монтирайте. Повредените продукти създават риск за вашата безопасност. Изчакайте 12 часа преди да използвате сушилната машина.

ЗАБЕЛЕЖКА

Продуктът включва охлаждащ агент и ако продуктът се експлоатира веднага след транспортирането му, той може да се повреди. След всеки път, когато продуктът се премества, той се оставя да почива 12 часа.

4.1 Правилно място за монтаж

- Монтирайте сушилната машина на равна и стабилна повърхност.
- Сушилната машина е тежка. Не я премествайте сами.
- Работете със сушилната машина в среда без прах с добра вентилация.
- Разликата между сушилната машина и пода не трябва да се намалява чрез материали като килими, парчета дърво и ленти.
- Не блокирайте вентилационните решетки на сушилната машина.
- В близост до инсталационната среда на сушилната машина не трябва да има заключващи се врати, плъзгащи се врати или врати на шарнири, които могат да блокират отварянето на вратата за зареждане.

- След като сушилната машина е монтирана, връзките трябва да останат стабилни. След като поставите сушилната машина, уверете се, че задната стена не влиза в контакт с екструзия (кран за вода, електрически контакт и др.).
- Поставете сушилната машина на разстояние най-малко 1 см между продукта и ръбовете на мебелите.
- Вашата сушилна машина е подходяща за работа от +5°C до +35 °C. Ако работите извън този температурен диапазон, работата на вашата сушилна машина може да бъде компрометирана и да се повреди.
- Сушилната машина не да се поставя с гръб към стената.



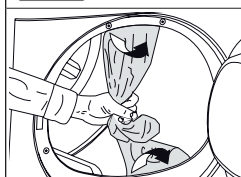
Не поставяйте сушилната машина върху захранващия кабел.

- * Игнорирайте следното предупреждение, ако системата на Вашия продукт не съдържа R290.



Сушилната съдържа хладилен агент R290.*
R290 е екологичен, но запалим хладилен агент.*
се, че вхoдът за въздух на сушилната е отворен и е добре вентилиран.*
Дръжте потенциалните източници на пламък далеч от сушилната.*

4.2 Премахване на групата за безопасност при доставка



Премахнете групата за безопасност при транспортиране преди първата употреба на продукта.

ЗАБЕЛЕЖКА

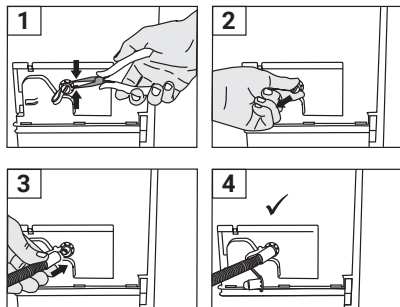
Не оставяйте аксесоар или части от групата за безопасност при транспортиране в барабана.

4.3 Свързване на маркуч за източване на вода върху продукти с функция пара

Вместо периодично да източвате водата, натрупана в резервоара за вода, можете да източвате чрез маркуча за изпускане на вода, доставен със сушилната машина.



Ако вашата сушилня има функция за пара, следвайте следната диаграма за връзката за отвеждане на водата.



- 1 Отстранете скобата, прикрепена към запушалката в задната част на сушилнята, като я издърпате от мястото, където е свързана с помощта на инструмент.
- 2 След отстраняване на скобата, издърпайте щепсела под скобата.
- 3 Прикрепете маркуча за източване на водата, доставен с машината, към тръбата под щепсела.
- 4 Вашата машина е готова за употреба с директен разряд.

ЗАБЕЛЕЖКА

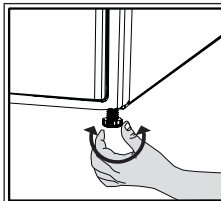
Изпускателният маркуч за вода трябва да бъде фиксиран на максимална височина 80 см. Уверете се, че маркучът за изпускане на вода не се прегъва, не се откача или притиска между изпускателната и сушилната машина.

Маркучът трябва да бъде свързан, за да не се отделя от мястото му. Изтичащата вода може да причини повреда. Не удължавайте маркуча за източване на водата. Проверете дали водата тече с подходяща сила. Дренажният тръбопровод не трябва да бъде затворен или запушен.



Ако с вашия продукт е предоставен пакет аксесоари, проверете подробните инструкции.

4.4 Регулиране на стойките



Докато сушилната машина застане равна и здрава, регулирайте стойките, като ги завъртите наляво и надясно.

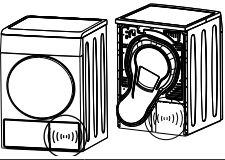
4.5 Преместване на сушилната машина

- Източете напълно водата в сушилната машина.
- Ако продуктът е свързан чрез директно разреждане, отстранете връзките на маркуча.



Сушилната машина се препоръчва да се премести в изправено положение. В противен случай я наклонете надясно, когато гледате отпред и преместете сушилната машина. Изчакайте 12 часа преди да използвате сушилната машина.

4.6 Предупреждение относено шума

	
	Тъй като продуктът работи, от компресора от време на време могат да идват метални шумове, това е нормално.
	Когато продуктът работи, натрупаната вода се изпомпва в резервоара за вода. Нормално е да чувате изпомпващи звуци от уреда по време на тази операция.

4.7 Подмяна на лампичката за осветяване

Ако вашата сушилна машина има лампа за осветление на барабана;

Консултирайте се с оторизирания сервиз, за да смените крушката/LED, използвана при осветяване на вашата сушилна машина. Крушката в този продукт не е подходяща за домашно осветление. Предназначението на тази лампа е да осигури безопасно зареждане на прането в сушилната машина. Лампите, използвани в този уред, са устойчиви на тежки физически условия като температури над 50 °C.

5 Подготовка



Първо прочетете „Инструкциите за безопасност“!

5.1 Опасност, която може да причини материални щети на продукта или околната среда

ЗАБЕЛЕЖКА

Пране, което не е безопасно за сушилна машина, може да повреди уреда и прането по време на сушене. Следвайте инструкциите на етикетите на прането, което ще изсушите. Сушете прането само с надпис „безопасно за сушилна машина“, написано на етикетите им.



Не сушете в сушилня

5.2 Пране не подходящо за сушене в сушилна машина

ЗАБЕЛЕЖКА

Бельото с метални банели не трябва да се суши в сушилна машина. Ако тези метални банели се разхлабят и изтръгнат от дрехата, това може да повреди машината.
Деликатни бродерии, памучни и копринени дрехи, дрехи, изработени от деликатен и ценен текстил, недишащи дрехи и завеси от тюл, не трябва да се сушат в сушилна машина.

5.3 Подготовка на прането за сушене

ЗАБЕЛЕЖКА

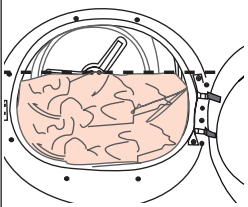
Предмети като монети, метални части, игли, пирони, винтове, камъни и др. могат да повредят барабанната група на продукта или да причинят проблеми с функционалната работа. Затова проверете цялото пране, което ще бъде заредено в продукта. Изсушете прането с метални аксесоари, като ципове, като ги обърнете отвътре.
Затворете ципове, куки и закопчалки, закопчайте копчетата на капациите, завържете текстилни колани и колани за престилки.

5.4 Как да пестя електроенергия

- Използвайте възможно най-високата опция за изстискване, докато перете прането. Следователно можете да намалите периода на сушене и да намалите консумацията на енергия. Сортирайте прането според неговия вид и дебелина. Сушете заедно еднакви видове пране. Например кухненските кърпи и покривките за маса изсъхват по-бързо от кърпите за баня.
- Следвайте препоръките в ръководството за потребителя за избор на програма.
- По време на сушене не отваряйте вратата за зареждане, освен ако не е необходимо. Ако трябва да отворите вратата за зареждане, не я оставайте отворена твърде дълго.
- Не добавяйте мокро пране, тъй като сушилнята работи.
- Почиствайте влакнения филтър преди и след всяка сушене.
- За модели с кондензация, не забравяйте да почиствате кондензатора поне веднъж месечно или след всеки 30 сушилни сесии.
- Уверете се, че филтрите са чисти. Вижте поддръжката и почистването за подробности.
- За модели с димоотвод, спазвайте правилата за свързване на димните тръби, посочени в ръководствата, и почистете димоотвода.
- По време на сушене правилно проветрете средата, в която се намира сушилната машина.
- При модели с термопомпа проверявайте кондензатора поне на всеки шест месеца и го почиствайте, ако е замърсен.

- Ако използвате екологичен филтър, не е необходимо да почиствате филтъра след всеки цикъл. Когато на екрана свети екологично чистата икона, сменете филтърната кърпа.

5.5 Правилна товароносимост

ЗАБЕЛЕЖКА	
	Ако прането в продукта надвишава максималната товароносимост, той може да не работи по предназначение и може да причини материални щети или да повреди продукта. За всяка програма следвайте максималната товароносимост.

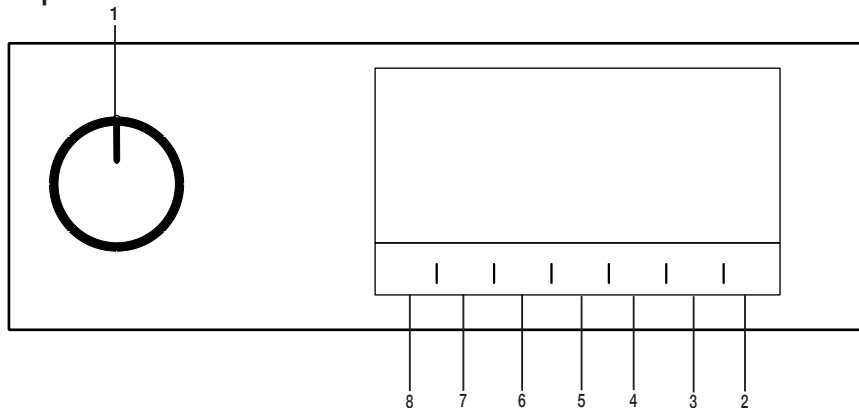
Килограмите по -долу са дадени като примери.

Пране	Прибл. тегло (гр)*	Пране	Прибл. тегло (гр)*
Памучно спално бельо (двоен размер)	1500	Памучни дрехи	500
Спално бельо (единичен размер)	1000	Дрехи	350
Чаршаф (двоен размер)	500	Деним	700
Чаршаф (единичен размер)	350	Носна кърпичка (10 бр.)	100
Голяма покривка за маса	700	Тениски	125
Малка покривка за маса	250	Блуза	150
Салфетки	100	Памучна риза	300
Кърпа за баня	700	Ризи	200
Кърпа за ръце	350		

* Тегло на сухото пране преди пране.

6 Включване на продукта

6.1 Контролен панел



1. Бутон за избор на Вкл./Изкл./Програма.
2. Бутон Старт / Режим на готовнос.т
3. Бутон за избор на крайно време.
4. Бутон за избор на програма Steam.
5. Бутон за избор на ниска температура
6. Бутон за звуково предупреждение и избор на защитен бутон за деца.
7. Бутон за избор на предотвратяване на гънки/ бутон за светлина на барабана.
8. Бутон за избор на ниво на сушене.

6.2 Символи



6.3 Подготовка на сушилнята

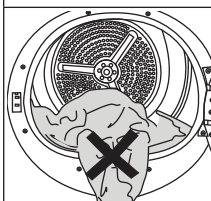
- Свържете сушилнята.
- Отворете люка на сушилнята.
- Поставете прането в машината без да го тъпчете.
- Натиснете и затворете люка.

- Изберете желаната програма с помощта на бутона Вкл./Изкл./Програма, машината ще се включи.



Избирането на програма с помощта на бутона Вкл./изкл./Програма не означава, че програмата е стартирана. Натиснете бутона Старт/Режим на готовност, за да стартирате програмата.

ЗАБЕЛЕЖКА



Уверете се, че до люка не се е струпало пране. Не използвайте сила при затваряне на вратата на машината.

6.4 Избор на програма и таблица на потреблението на енергия

BG					
Таблица на цикли, функциониращи с пара					
Програми	Описание на програмите	Капацитет (кг)	Скорост на въртене на машината (об/м)	Време на сушене (минути)	Време за сушене на пара
Готово за носене*	Представява цикъл, целящ да намали нивото на гънките на ризи и тениски, използвайки функция пара. Този цикъл обикновено елиминира необходимостта от гладене на ежедневни ризи след изсъхване. В зависимост от текстурата и дебелината на продукта, който ще се суши, процентът на намаляване на гънките може да варира. Препоръчително е да използвате този цикъл, съчетаващ същите видове тъкани.	1,5 (6 броя)	800	-	90
		1 (3 броя)	800	-	70
		0,3 (1 броя)	800	-	50
опресняване на пара	Освежава дрехите с функция пара и премахва нежеланите миризми. Използвайте само със сухи дрехи.	1,5 (6 броя)	-	-	35
		1 (3 броя)	-	-	31
		0,3 (1 броя)	-	-	23
Смесено(Ежедневно изпиране)	Използвайте тази програма за сушене на дънки, които се центрофугират при високи обороти в сушилнята. С тази програма могат да се сушат спортни и фирнес облекла.	4	1000	115	120
Деним	Можете да изсушавате вашите панталони, поли, ризи или якета от деним на тази програма.	4	1200	130	135
Памук	Можете да изсушите своя термоустойчив памучен текстил с този цикъл. Избира се настройка за сушене, която е подходяща за дебелината на прането, което трябва да бъде изсушено, и желаното ниво на сухота.	8	1000	184	189
Памук еко	Еднослоен, ежедневен памучен текстил се суши възможно най-икономично.	8	1000	174	179
Изкуствени материи	Можете да изсушите целия си синтетичен текстил с този цикъл. Избира се настройка за сушене, която е подходяща за желаното ниво на сухота.	4	800	70	75

Таблица на цикли без пара

Памучно пране, изсушени за гладене	Еднослоен, ежедневен памучен текстил се суши до леко влажно състояние, така че да е готов за гладене.	8	1000	139	-
Деликатно изпиране на вълна	Използвайте тази програма за сушене на вълнени облекла като връхни дрехи, които се изплакват в съответствие с инструкциите. Препоръчва се облеклата да бъдат извадени от уреда в края на програмата.	1,5	600	148	-
Нощен режим	При тази програма нивото на шума, излъчвано в околната среда, ще бъде най-ниско. С тази програма можете безшумно да изсушавате Вашите памучни или синтетични дрехи.	8	1000	240	-
Завивки/Напред	Можете да изсушавате тъканите, напълнени с перушина или влакна, които, според етикета, могат да се сушат като отделен артикул. Можете да сушите юргани, възглавници или парла като отделно пране. Сушете палтата и якетата обърнати наопаки.	-	800	165	-
На открито/спорт (Goretex)	Използвайте за сушене на дрехи от синтетични, памучни или смесени тъкани, както и на водоустойчиви продукти като функционални якета, дъждобрани и т.н. Преди сушене ги обръщайте от обратната страна.	2	1000	135	-
Програми за време	Можете да изберете от програмите за време между 10 и 160 минути, за да постигнете желаното ниво на сушене при ниска температура. В тази програма операциите на сушилнята се запазват за определено време, независимо от сухотата на прането.	-	-	-	-
Хигиенно обновяване	Можете да използвате тази програма за вашите сухи дрехи и пране, за които искате да осигурите хигиена, без да ги перете. Тя осигурява висока хигиена на вашия сух текстил чрез топлинен ефект.	1,5	-	120	-
Хигиенно изсушаване	С тази програма можете да изсушите изпраните си продукти, които искате да осигурите с допълнителна хигиена. Тя осигурява висока хигиена на вашия текстил чрез топлинен ефект.	5	800	200	-
Ежедневно пране	Можете да използвате тази програма за сушене на памучно пране, което се центрофугира при високи обороти в сушилнята.	0,5	1200	30	-

Консумация на енергия				
Програми	Капацитет (кг)	Скорост на въртене на машината (об/м)	Приблизително количество остатъчна влага	Консумация на енергия kWh
Памук еко**	8	1000	60%	1,44
Памучно пране, изсушени за гладене	8	1000	60%	1,10
Синтетично пране, изсушено за гардероба	4	800	40%	0,55
	Програмата "Памук еко", използвана при пълно и частично натоварване, е стандартната програма за сушене, за която се отнася информацията на етикета и във фиша, че тази програма е подходяща за сушене на нормално влажно памучно пране и че тя е най-ефективната програма по отношение на консумацията на енергия за памука.			
	Ако редовно изсушавате максимално натоварване от 8 кг от памук, препоръчваме да свържете дренажния маркуч, за да предотвратите спирането на сушилнята в средата на цикъла, за да се изпразни резервоарът* (вж. раздел „Свързване към дренажен маркуч“)			
*Способността на цикъла Готови за обличане да донесе 100% памук, 100% полиестер, 100% вискоза и% 56 памук - 44% полиестерни смесени ризи в състояние за носене (ефект на освобождаване от гънки) е одобрена от Независимия институт за тестване на текстил в Европа . Яка, маншети за риза или ръкави могат да се изгладят при желание.				

** : Стандартна програма за енергиен етикет EN 61121 Стойностите в таблицата се определят съгласно стандарта EN 61121. Стойностите на потреблението може да варират от стойностите в диаграмата в зависимост от типа пране, скоростта на изстискване, условията на околната среда и нивата на напрежение.



Allergy UK е запазената марка на Британската Фондация по Алергиите (British Allergy Foundation). Печатът на одобрение е създаден, за да ръководи хората, които искат

съвет, че продуктът значително намалява количеството на алергените в среда, в която има алергични хора или продуктът ограничава / намалява / елиминира алергените. Целта е да се предоставят доказателства, че продуктите са научно изпитани или анализирани, за да дадат измерими резултати.

6.5 Допълнителни функции Ниво на сушене

Бутонът за настройка на сушене се използва за регулиране на желаната сухота. Продължителността на програмата може да се променя в зависимост от избора.



Можете да изберете тази функция само преди да стартирате програмата.

Предотвратяване от намачкване

Можете да включите и изключите функцията за предотвратяване от намачкване, като натиснете бутона за избор на предпазване от намачкване. Ако няма да извадите прането веднага след приключване на програмата, може да използвате функция за предотвратяване от намачкване, за да предпазите прането от намачкване.

Звуково предупреждение

Сушилнята издава звуково предупреждение, когато програмата е свършила. Натиснете бутона „Звуково предупреждение“, ако не искате звуково предупреждение. Когато натиснете бутона за звуково предупреждение, светлината угасва и не издава звук, когато програмата приключи.



Можете да активирате тази функция преди или след стартиране на програмата.

Ниска температура

Можете да активирате тази функция само преди да стартирате програмата. Можете да активирате тази функция, ако искате да изсушите прането си на по-ниска температура. Продължителността на програмата ще бъде по-дълга, след като се активира.

Отложен край

С функцията “Отложен край” можете да отложите крайното време до 24 часа.

1. Отворете люка на сушилнята и поставете прането.
2. Изберете програмата за сушене.
3. Натиснете бутона “Отложен край” и задайте желаното от Вас време на отложения старт. Светодиодът за отложен край светва. (Когато натиснете и задържите бутона, отложеният край продължава без спиране).
4. Натиснете бутона Старт / Режим на готовност. Започва отброяването на отложения край. Знакът „-“ в средата на желания отложен край започва да мига.



В рамките на отложения край можете да добавяте или махате пране. Показаното време е сбор от времето за нормално сушене и отложения край. Светодиодът “Отложен край” ще изгасне в края на отброяването, сушенето започва и светодиодът за сушене светва.

Промяна на функцията с отложен край

Ако искате да промените продължителността по време на обратното броене:

Поставете програмата на пауза и натиснете бутона за включване / изключване / избор на програма и отменете програмата. Изберете желаната от Вас програма и повторете процеса за избор на отложен край.

Отмяна на функцията Отложен край

Ако искате да отмените зададеното отброяване на отложен край и да стартирате програмата веднага:

Поставете програмата на пауза и натиснете бутона за включване / изключване / избор на програма и отменете програмата. Изберете желаната програма и натиснете бутона “Старт / Пауза”.

Светлина в барабана

Можете да включите и изключите светлината на барабана, като натиснете този бутон. Светлината се включва, когато бутонът е натиснат, и се изключва след определено време.

6.6 Предупредителни индикации

	Предупредителните индикатори могат да се различават в зависимост от модела на Вашия уред.
---	---

Почистване на филтъра

Когато програмата приключи, предупредителният индикатор за почистване на филтъра светва.

Резервоар за вода

Ако резервоарът за вода се напълни, докато програмата все още е активна, предупредителният индикатор започва да мига и машината преминава в режим на готовност. В този случай изпразнете резервоара за вода и стартирайте програмата с помощта на бутона **Старт/Режим** на готовност. Предупредителните индикатори изгасват, а програмата се възобновява.

Почистване на чекмеджето на филтъра / топлообменника

Предупредителният символ мига периодично, за да напомни, че филтърът на чекмеджето трябва да се почисти.

6.7 Стартиране на програмата

Натиснете бутона **Старт/Режим** на готовност, за да стартирате за програмата.

Индикаторите **“Старт/Режим на готовност”** ще светнат, за да покаже, че програмата се е стартирала.

6.8 Защита от деца

Сушилнята има защита от деца, която не позволява прекъсване на програма при натискане на някой бутон. Ако защитата от деца е активирана, всички бутони на панела, с изключение на бутона за избор на програма **Вкл./Изкл.** са деактивирани.

Натиснете бутона за **Звуково Предупреждение** в продължение на 3 секунди за активиране на функцията **Защита от деца**.

Функцията **“Защита от деца”** трябва да се деактивира, за да можете да стартирате нова програма след приключване на текущата, или за да можете да се намесите в програмата. За да деактивирате защитата от деца, задържете натиснати същите бутони за 3 секунди.

	Когато функцията “Защита от деца” е активирана, предупредителният индикатор на екрана светва.
--	--

Когато е активирана функцията **Защита от деца** е активирана:

Когато сушилнята работи или е в режим на готовност, индикаторните символи няма да се променят при промяна на позицията на бутона за избор на програма.

	Когато сушилнята работи и защитата от деца е активна, ако бутонът за избор на програма е завъртян, ще се чуе двоен звуков сигнал. Ако защитата от деца е деактивирана, преди бутонът за избор на програма да се завърти на първоначалното си място, програмата ще бъде прекратена, тъй като бутонът за избор на програма е изместен.
---	--

6.9 Промяна на програмата след нейното стартиране

Можете да промените програмата, която сте избрали, за да изсушите прането с друга програма, след като сушилнята започне да работи.

- Например поставете програмата на пауза и завъртете бутона **Включване / Изключване** / **Избор на програма**, за да изберете програмата **Extra Dry** вместо **Ironing Dryness**.
- Натиснете бутона **Старт/Режим** на готовност, за да стартирате за програмата.

Добавяне и изваждане на дрехи по време а режима на готовност

Ако искате да добавяте в или изваждате дрехи от сушилнята след стартиране на програмата за сушене:

- Натиснете бутона **Старт/Режим** на готовност, за да поставите сушилнята в режим на готовност. Сушенето спира.
- Отворете люка докато сушилнята е в режим на готовност и затворете вратата след добавяне или изваждане на пране.
- Натиснете бутона **Старт/Режим** на готовност, за да стартирате за програмата.

	Добавянето на пране след стартиране на сушенето може да доведе до смесване на сухото пране в машината с мокро пране и оставяне на прането във влажна среда в края на операцията. Добавянето или премахването на прането по време на сушенето може да се повтори толкова пъти, колкото желаете. Но тази операция непрекъснато прекъсва сушенето и по този начин увеличава продължителността на програмата и консумацията на енергия. Поради това се препоръчва да добавяте пране, преди да стартирате програмата. Ако се избере нова програма чрез завъртане на бутона за избор на програма, докато сушилнята е в режим на готовност, текущата програма се прекъсва.
--	--

	Не докосвайте вътрешната повърхност на барабана, докато добавяте или изваждате дрехи по време на работеща програма. Повърхността на барабана е гореща.
--	---

6.10 Прекратяване на програмата

Ако искате да отмените програмата и да прекратите сушенето по някаква причина, след като сушилната машина започне да работи, поставете програмата на пауза и завъртете бутона Включване / Изключване / Избор на програма; програмата се прекратява.

	Вътрешността на сушилнята е много гореща, когато прекъснете програмата, докато машината работи, затова стартирайте програмата за опресняване, за да я охладите.
--	--

6.11 Край на програмата

Когато програмата приключи, светодиодният индикатор за Край / Предотвратяване от Намачкване и Предупреждение за почистване на влакнения филтър върху индикатора за проследяване на програмата се включва. Люкът може да се отвори и сушилнята е готова за следващия цикъл.

Завъртете бутона Вкл. / Изкл. / Избор на програма в положение Вкл. / Изкл., за да изключите сушилнята.

	Ако прането не е извадено след приключване на програмата, функцията за Предотвратяване от Намачкване се активира за 2 часа, за да се избегне намачкването на прането в сушилнята. Програмата завърта прането на интервали от 10 минути, за да се избегне неговото набръчкване.
---	---

6.12 Функция за миризми

Ако вашата сушилня има функция за миризми, прочетете ръководството на ProScent, за да използвате тази функция.

6.13 Общо описание на парните програми

Парни Цикли

Можете да използвате функцията за пара при цикли, маркирани със синя линия в панела на машината. Необходимо е да използвате сушилнята, като групирате дрехите си в зависимост от техните видове и дебелини, когато използвате цикъл с активна функция пара. Не сушете вълна, кожа или дрехи, които съдържат метални части в този цикъл. Допълнителен шум може да се генерира по време на производството на пара в цикли на пара. В зависимост от вида, количеството пране и изборния цикъл, резултатът от процесите на освобождаване на гънки и премахване на миризми може да се различава. След приключване на цикъла на пара, прането трябва незабавно да бъде извадено от машината и окачено на закачалка.

Подготовка на машината

Резервоарът за пара трябва да се напълни преди първоначалното използване на циклите с пара. Следователно, когато използвате машината за първи път, е необходимо да изсушите прането, като използвате цикъл с функция на пара или цикъл с неактивна функция на парата.

Как да активирам цикъла на парата:

Когато включите машината и завъртите цикличния навигатор към циклите 'Ready to Wear' или 'Steam Refresh', индикаторът, показан на изображението по-долу, ще се включи.



Този символ показва, че можете да стартирате цикъла на сушене с максимално зареждане от 1,5 кг (6 броя). За да можете да изсушите 1 или 3 броя пране, трябва да докоснете опцията 'Пара' на екрана, за да направите необходимата настройка в настройките на нивото на зареждане.



3 броя



1 броя

След като направите необходимите настройки, можете да стартирате цикъла, като натиснете бутона Старт / Задържане.

Ще трябва да натиснете опцията 'Пара' на екрана, за да можете да активирате функцията за пара в цикли Смесени, Дънки, Памук, Икономичен памук и Синтетични. Когато докоснете този бутон, ще се активира функцията за пара, ще се покаже символът, показан по-долу, и продължителността на цикъла ще се промени.



Можете да стартирате цикъла, като натиснете бутона Старт / Задържане, когато видите показания символ и функцията за пара е активирана.



Ако резервоарът за пара е празен, иконата, показана по-долу, ще мига. Необходимо е да се суши прането в цикъл с неактивна функция за пара, за да се напълни резервоара.



7 Поддръжка и почистване



Първо прочетете „Инструкциите за безопасност“!



Уверете се, че косите, влакната и памучните топки не попадат в прореза, където са инсталирани филтрите.

7.1 Влакнести филтри (вътрешни и външни филтри) / Почистване на вътрешната повърхност на товарната врата

Косата и влакната, които са отделени от прането по време на процеса на сушене, се събират от влакнения филтър.



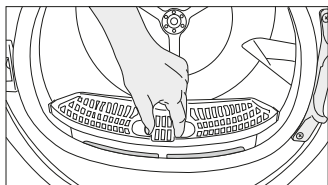
След всеки цикъл на сушене почистете влакнения филтър и вътрешната повърхност на люка.

ЗАБЕЛЕЖКА

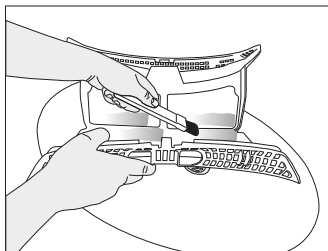
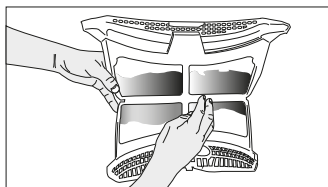
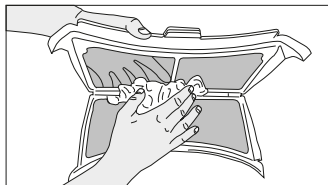
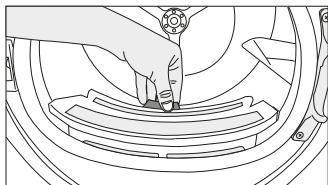
Вашата сушилна машина има 2 филтъра с влакна, като единият е поставен вътре в другия. Не използвайте продукта без влакнести филтри.

За да почистите влакнения филтър:

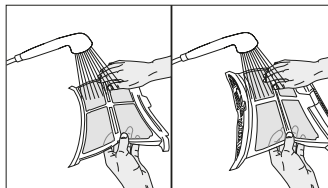
- Отворете люка на сушилната.
- Задръжте първата част (вътрешния филтър) на влакнения филтър от две части и го извадете, като го издърпате нагоре.

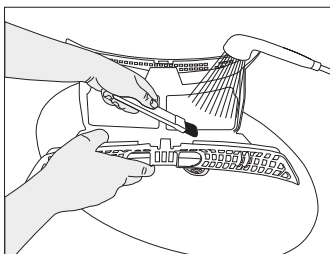


- Отстранете втората част (външния филтър), като го издърпате нагоре.

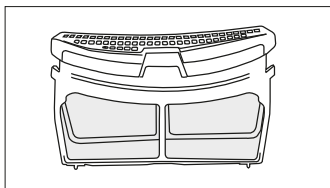


- Почистете и двата филтъра под течаща вода, в обратна посока на натрупване на влакната или с мека четка. Изсушете филтъра, преди да го поставите обратно.

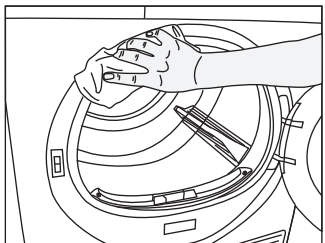
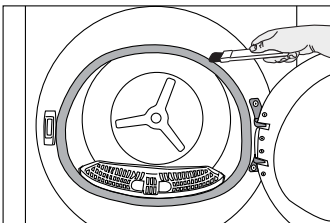
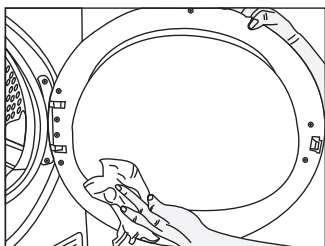




- Поставете влакнестите филтри един върху друг и ги поставете обратно на мястото им.



- Почистете вътрешната повърхност на вратата за зареждане и уплътнението с мека влажна кърпа или четка върху въздушния дефлектор.



7.2 Почистване на сензора

Сушилната машина има сензори за влажност, които откриват дали прането е сухо.

За да почистите сензорите:

Отворете вратата за зареждане на сушилната машина.

Ако машината е гореща поради сушене, изчакайте, докато се охлади.

Почистете металните повърхности на сензора с мека кърпа, навлажнена с оцет и след това подсушете.

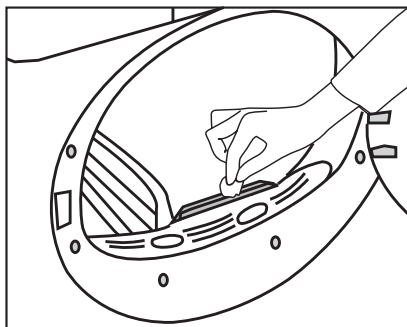


Почиствайте металните повърхности на сензора 4 пъти годишно.

Не използвайте метални инструменти за почистване на металните повърхности на сензорите.



Поради опасност от пожар и експлозия, не използвайте разтвори, почистващи материали или подобни инструменти за почистване на сензори.

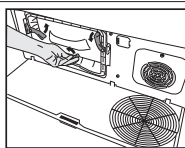


7.3 Изпразване на резервоара за вода

По време на сушене влагата се отстранява от прането и се кондензира, след което водата се натрупва в резервоара за вода. Изпразвайте резервоара за вода след всяка сушене.



Кондензираната вода не е питейна!
Не изваждайте резервоара за вода,
докато програмата работи!



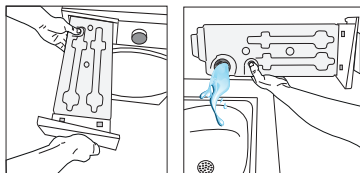
Преместете ключалките,
за да отворите капака на
въздушния дефлектор.

Ако не изпразните резервоара за вода, по време на следващите сесии за сушене машината ще спре да работи поради пълния резервоар за вода и предупредителната икона на резервоара за вода ще мига. В този случай изпразнете резервоара за вода и за да продължите сушенето, натиснете бутона Старт / Готовност.

За да източите резервоара за вода:

Внимателно издърпайте резервоара за вода от чекмеджето.

Извадете внимателно резервоара за вода в чекмеджето или плочата.



Ако във

фунията на резервоара за вода се натрупат влакна,
отстранете ги под течаща вода.

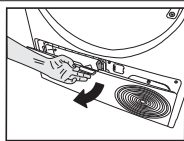


Ако се използва опция за директно
разреждане, не се изисква източване на
резервоара за вода.

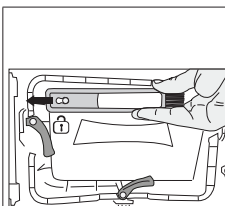
7.4 Почистване на кондензатора

Космите и влакната, които не се събират от влакнестия филтър, се натрупват върху металната повърхност на кондензатора зад въздушния дефлектор. Тези влакна трябва да се почистват редовно.

Ако иконата за почистване на кондензатора мига, проверете металната повърхност. Ако има влакна, почистете ги. Трябва да се проверява поне на всеки 6 месеца.



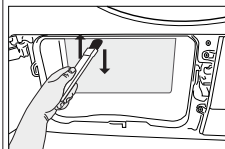
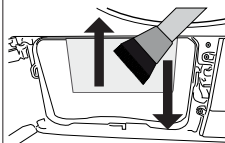
Отворете дъската на
пръстите на краката,
като издърпате бутона.



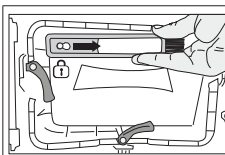
Издърпайте четката
наляво, за да я
премахнете. Можете
да използвате
почистващата четка
за почистване на
филтър, кондензиране
на метална повърхност
и натрупани влакна на
вратата.



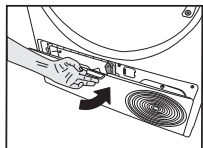
Четката за почистване е вътре в
торбата с документация. Вземете
четката си от торбата с документация и
я поставете на мястото ѝ на въздушния
дефлектор, за да я съхранявате.



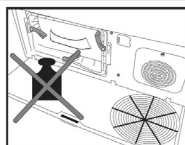
Почистете влакната
върху металната
повърхност на
кондензатора с влажна
кърпа или четката на
въздушния дефлектор в
посока нагоре - надолу.
Не почиствайте в посока
ляво - дясно, тъй като
това може да повреди
металните пластини на
кондензатора.
Можете да използвате
прахосмукачка с четка
за почистване. Ако
прахосмукачката няма
четка, не се препоръчва
да се използва
за почистване на
кондензатора.



След почистване на
филтъра, вратата и
кондензатора, плъзнете
четката надясно и я
заключете на мястото
си.



След като процесът на почистване приключи, поставете капака на въздушния дефлектор на мястото му, преместете ключалките, за да го затворите, и затворете дъската за пръсти.



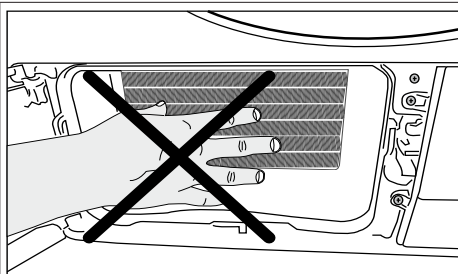
Ако видите натрупване на влакна върху капака на вентилатора и дъската на пръстите, отстранете с кърпа.

ЗАБЕЛЕЖКА

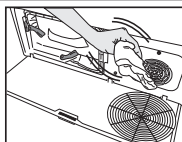
Не използвайте абразивни материали или стоманена вата за почистване на барабана.



Можете да почиствате само с ръка, ако носите предпазни ръкавици. Не се опитвайте да почиствате с голи ръце. Ребрата на кондензатора могат да повредят ръцете ви. Почиштането отляво надясно може да повреди перките на кондензатора. Това може да доведе до проблеми със сушенето.



Когато капакът на въздушния дефлектор е свален, нормално е да има вода в пластмасовата секция пред кондензатора.



Ако видите натрупване на влакна върху капака на вентилатора и дъската на пръстите, отстранете с кърпа.

8 Отстраняване на неизправности

Сушенето продължава твърде дълго.

Филтърните влакна (вътрешен и външен филтър) може би са запушени. >>> Измийте филтърните влакна с топла вода и подсушете.

Предната страна на кондензатора може да е запушена. >>> Почистете предната страна на кондензатора.

Вентилационните решетки пред машината може да са затворени. >>> Отстранете всички предмети пред вентилационните решетки, които блокират въздуха.

Вентилацията може да е неадекватна, защото машината, инсталирана в нея е твърде малка. >>> Отворете вратата или прозорците, за да предотвратите покачването на стайната температура.

Ако има сензор за влажност.

На сензора за влага може да се е натрупал варовик. >>> Почистете сензора за влага.

Може да е заредено прекалено голямо количество пране. >>> Не претоварвайте сушилния прекалено много.

Прането може да не е било изстискано правилно. >>> Центрофугирайте прането в пералнята на по-високи обороти.

След изсушаване дрехите излизат влажни.

Може да не е използвана подходяща програма за вида на прането. >>> Проверете етикетите на дрехите и изберете програма, подходяща за типа дрехи или използвайте времевите програми допълнително.

Филтърните влакна (вътрешен и външен филтър) може би са запушени. >>> Измийте филтрите с топла вода и изсушете.

Предната страна на кондензатора може да е запушена. >>> Почистете предната страна на кондензатора.

Може да е заредено прекалено голямо количество пране. >>> Не претоварвайте сушилния прекалено много.

Прането може да не е било изстискано правилно. >>> Центрофугирайте прането в пералнята на по-високи обороти.

Сушилнята не се включва или програмата не може да се стартира. Сушилнята не започва да работи след конфигуриране.

Захранването може да е изключено. >>> Уверете се, че захранващият кабел е включен в контакта.

Вратата за зареждане може да е отворена. >>> Уверете се, че люкът е затворен правилно.

Програмата може да не е зададена или бутонът Старт / Пауза да не е натиснат. >>> Проверете дали програмата е настроена и тя не е в позиция Пауза.

Функцията "Защита от деца" може да е активирана. >>> Изключете функцията "Защита от деца".

Програмата е прекратена преждевременно без причина.

Люкът може да е затворен докрай. >>> Уверете се, че люкът е затворен правилно.

Електрозахранването може да е прекъснато. >>> Натиснете бутона Старт / Пауза / Отказ, за да стартирате програмата.

Резервоарът за вода може да е пълен. >>> Изпразнете резервоара за вода.

Дрехите са се свили, втвърдили или похабили.

Може да е използвана програма, която не е подходяща за типа пране. >>> Проверете етикетите на дрехите и изберете подходяща програма.

Капе вода от люка на машината.

Може от вътрешната страна на люка и по неговото уплътнение да са се събрали влакна. >>> Почистете вътрешните повърхности на люка и повърхностите на уплътнението на люка.

Люкът се отваря сам.

Люкът може да е затворен докрай. >>> Натискайте люка, докато се чуе звук от затваряне.

Символът за предупреждение за резервоара за вода е включен / примига.
Резервоарът за вода може да е пълен. >>> Изпразнете резервоара за вода. Маркучът за източване на водата може да се е сплескал. >>> Ако продуктът е свързан директно с изтичане на мръсни води, проверете маркуча за източване на водата.
Осветлението вътре в сушилнята не се включва. (При модели с лампи)
Сушилнята може да не е била включена с помощта на бутона включване/изключване. >>> Уверете се, че сушилнята е включена. Лампата може да не работи. >>> За смяна на лампата се свържете с оторизиран сервиз.
Светва икона за предотвратяване на гънки.
Може да се активира режим против намачкване, който предотвратява намачкването на прането в сушилнята. >>> Изключете сушилнята и извадете прането.
Иконата за почистване на влакнест филтър свети.
Филтърните влакна (вътрешен и външен филтър) може да не са почистени. >>> Измийте филтрите с топла вода и изсушете. Върху порите на филтърното влакно може да се е образувал пласт, който води до запушване. >>> Измийте филтрите с топла вода и изсушете. Може да е възникнал слой, който може да причини запушване на порите на влакнести филтри (вътрешни и външни филтри). << Измийте и подсушете филтрите с хладка вода >> Филтърните влакна може да не са поставени. >>> Поставете вътрешните и външните филтри на местата им. Екологично чистата филтърна кърпа може да не се монтира върху пластмасовата част, а предната част на кондензатора може да е запушена.>>>Монтирайте екологично чистия филтър към пластмасовата част и я поставете върху корпуса на филтъра. Екологичният филтър може да не е сменен въпреки предупреждението символът свети. „Сменете филтъра си.“
От машината се чува звуково предупреждение
Филтърните влакна може да не са поставени. >>> Поставете вътрешните и външните филтри на местата им. Възможно е филтрите на машината да не са инсталирани.>>> Монтирайте влакнести филтри (вътрешни и външни) или екологично чист филтър в корпуса им.
Иконата за предупреждение на кондензатора мига.
Предната страна на кондензатора може да бъде запушена с влакна. >>> Почистете предната страна на кондензатора. Филтърните влакна може да не са поставени. >>> Поставете вътрешните и външните филтри на местата им.
Осветлението в сушилната се включва. (При модели с лампи)
Ако сушилната е включена в електрическия контакт, бутонът за включване / изключване е натиснат и вратата е отворена; светлината се включва. >>> Изключете сушилнята от контакта или поставете бутона Включи/Изключи в изключена позиция.
Иконата на Wifi мига непрекъснато. (за модели с функция HomeWhiz)
>>> Продуктът може да не е свързан към безжичната мрежа. Следвайте инструкциите за свързване към мрежата. Устройството, което продуктът използва за свързване към мрежа, може да е дефектно. Проверете го. Възможно е продуктът да не се свързва към мрежата поради близост.

Ако видите съобщението „F L t“ на екрана, моля, следвайте стъпките по -долу.

Филтрите може да са замърсени. Почистете вътрешните и външните филтри или сменете екологичния филтър.

Ако използвате двоен филтър, като вътрешен и външен филтър, върху зоната на капака, уверете се, че и двата филтъра са монтирани.

Ако използвате функцията за екологичен филтър, уверете се, че филтърната кърпа е поставена към пластмасовата част. Инсталирайте филтърната кърпа към пластмасовата част, ако не е монтирана.

Може да са замърсени предните части на кондензатора. Отворете и инспектирайте зоната на пръстите на краката и се уверете, че тя е чиста. Вижте раздела Поддръжка и почистване.



Ако проблемът не бъде отстранен, след като следвате инструкциите в този раздел, свържете се с вашия доставчик или с оторизиран сервиз. Никога не се опитвайте сами да ремонтирате уреда.



Ако имате някакъв проблем с вашето устройство, можете да поискате подмяна, като се обърнете към най -близкия оторизиран сервиз с номера на модела на устройството.

ПРОДУКТОВ ФИШ		
Делегиран регламент (EU) №: 392/2012		
Име на доставчика или търговка марка		BEKO
Име на модела		B5T68243 7188236480
Номинален капацитет (kg)		8.0
Тип на барабанната сушилня	Отвеждане на въздуха	-
	Кондензатор	•
Клас на енергийна ефективност ^[1]		A+++
Годишна консумация на енергия (kWh) ^[2]		176,8
Тип управление	Автоматично	•
	Неавтоматично	-
Консумация на енергия на стандартната програма за памук при пълно натоварване (kWh)		1,44
Консумация на енергия на стандартната програма за памук при частично натоварване (kWh)		0,81
Консумация на енергия в режим "изключена" за стандартна програма за памук при пълно натоварване, P ₀ (W)		0,47
Консумация на енергия в режим "оставена включена" при пълно натоварване, P _i (W)		1,00
Продължителност на режим "оставена включена" (мин.)		30
Стандартна програма за памук ^[3]		•
Времетраене на стандартната програма за памук при пълно натоварване, T _{dry} (мин.)		174
Времетраене на стандартната програма за памук при частично натоварване, T _{dry1/2} (мин.)		108
Среднопетеглено времетраене на стандартната програма за памук при пълно и частично натоварване (T _i)		136
Клас на ефективност на кондензацията ^[4]		A
Средна ефективност на кондензацията на стандартна програма за памук при пълно натоварване, C _{dry}		91%
Средна ефективност на кондензацията на стандартна програма за памук при частично натоварване, C _{dry1/2}		91%
Среднопетеглена ефективност на кондензацията на стандартната програма за памук при пълно и частично натоварване, C _i		91%
Ниво на звуковата мощност на стандартната програма за памук при пълно натоварване ^[5]		63
Вградена		-

• : Да - : Не

(1) Скала от A+++ (най-ефективна) до D (най-малко ефективна)

(2) Сконсумацията на енергия е базирана на 160 цикъла на сушене на стандартната програма за памук при пълно и частично натоварване и консумацията при режими с ниска мощност. Действителната консумация на енергия на цикъл ще зависи от това как се използва машината.

(3) Указание, че „стандартната програма за памук“, използвана при пълен и при частичен товар, представлява стандартната програма за сушене, за която се отнася информацията върху етикета и в продуктовия фиш, че тази програма е подходяща за сушене на нормално влажно памучно пране и че това е най-ефективната програма за памук по отношение на консумацията на енергия.

(4) Скала от G (най-малко ефективна) до A ай-ефективна)

(5) Среднопетеглена средна стойност — L_{WA} е изразена в dB(A) re 1 Pw

Почитуван кориснику,

Прочитајте го ова упатство пред да го користите производот!

Ви благодариме што го избравте производот Веко . Ние би сакале да постигнете оптимална ефикасност од овој висококвалитетен производ кој е произведен со најсовремена технологија. Погрижете се целосно да го прочитате и разберете ова упатство и дополнителната документација пред употреба.

Внимавајте на сите предупредувања и информации во него. Така може да се заштитите и себеси и Вашиот производ од потенцијални штети.

Чувајте го упатството. Вклучете го ова упатство со уредот ако го дадете на некој друг.

Симболи и забелешки

Следниве симболи се користат во упатството за употреба:



Опасност што може да предизвика смрт или повреда



Прочитајте го упатството



Важни информации или корисни совети за употребата



Предупредување за жешки површини



Предупредување за електричен удар



Предупредување за опасност од УВ зрачење



Предупредување за изгореници



Пакувањето на производот е направено од материјали што може да се рециклираат, во согласност со државните закони за животната средина.



Предупредување за пожар

ИЗВЕСТУВАЊЕ

Опасност што може да предизвика материјална штета на производот или околината



PÄRSTRÅDÅS UN
PÄRSTRÅDÅJAMS PAPIRS

Производот е направен со најнова технологија и во поволни екопошки услови.

1 Безбедносни упатства	39
1.1 Наменета употреба	39
1.2 Безбедност на деца, ранливи лица и домашни миленици.....	39
1.3 Електрична безбедност.....	40
1.4 Безбедност при транспорт	40
1.5 Безбедност при инсталирање.....	41
1.6 Безбедност при употреба.....	42
1.7 Безбедност при одржување и чистење.....	44
1.8 Безбедност при осветлување	44
2 Упатства за животната средина.....	45
2.1 Усогласеност со регулативите за ОЕЕО и отстранување на отпад	45
2.2 Информации за пакувањето	45
2.3 Стандардни информации за сообразност и тестирање / Декларација за сообразност на ЕУ45	
3 Вашата машина за сушење	46
3.1 Технички спецификации.....	46
3.2 Општ изглед	47
3.3 Опсег на испорака	47
4 Инсталација	48
4.1 Правилно место за инсталација.....	48
4.2 Отстранување на групата работи за безбедност при испорака	48
4.3 Поврзување на цревото за одвод на вода на производи со функција за пареа	48
4.4 Приспособување на ногалките	49
4.5 Поместување на машината за сушење	49
4.6 Предупредување во врска со бучавата	49
4.7 Замена на сијалицата.....	49
5 Подготовка.....	50
5.1 Алишта соодветни за сушење во машина за сушење.....	50
5.2 Алишта несоодветни за сушење во машина за сушење.....	50
5.3 Подготвување на алиштата за сушење	50
5.4 Што да правите за да заштедите енергија	50
5.5 Соодветен капацитет на полнење	51

6	Користење на производот	52
6.1	Контролна табла	52
6.2	Симболи	52
6.3	Подготвување на машината за сушење	52
6.4	Табела за избор на програма и потрошувачка	53
6.5	Помошни функции	56
6.6	Предупредувачки индикатори.....	57
6.7	Започнување на програмата.....	57
6.8	Заклучување за деца.....	57
6.9	Менување на програмата откако започнала	57
6.10	Откажување на програмата	58
6.11	Крај на програмата.....	58
6.12	Одлика за мириси	58
6.13	Општ опис на програмите за перење на пареа	58
7	Одржување и чистење.....	60
7.1	Филтри за влакна (внатрешни и надворешни филтри) / Чистење на внатрешната површина на вратата	60
7.2	Чистење на сензорот	61
7.3	Празнење на резервоарот за вода.....	61
7.4	Чистење на кондензаторот	62
8	Решавање проблеми.....	64

1 Безбедносни упатства

Овој дел ги вклучува безбедносните упатства неопходни за да се спречи ризикот од лична повреда или материјална штета.

- Нашата компанија нема да биде одговорна за штетите што може да настанат доколку овие упатства не се почитуваат.
- Инсталирањето и поправките секогаш треба да ги врши овластен сервис.
- Користете само оригинални резервни делови и додатоци.
- Не поправајте или заменувајте кој било составен дел на производот освен ако тоа не е јасно наведено во упатството за употреба.
- Не го изменувајте производот.



1.1 Наменета употреба

- Производот е направен само за употреба во домаќинството. Не е наменет за комерцијална употреба.
- Производот не е направен за надворешна употреба.
- Не го инсталирајте производот или ракувајте со него каде што е можно замрзнување и/или е ранлив на надворешни елементи. Водата замрзната во пумпата или во цревата може да предизвика оштетување
- Производот може да се користи само за сушење и проветрување на алиштата што се перат со вода и што се безбедни за сушење во машина.



1.2 Безбедност на деца, ранливи лица и домашни миленици

- Овој производ може да го користат деца на возраст од 8 години и постари и лица со недоволно развиени физички, сетилни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење доколку се под надзор или им се дадени упатства во врска со употребата на апаратот на безбеден начин за производот и вклучените опасности. Деца не треба да си играат со уредот. Чистењето и одржувањето не треба да го вршат деца освен ако не се под надзор.
- Децата под 3 години треба да се чуваат подалеку од производот освен ако не се под надзор.
- Електричните производи се опасни за децата и домашните миленици. Децата и домашните миленици не смеат да си играат со производот, да се качуваат на него или да влегуваат во него.
- Вратата на производот нека биде затворена дури и кога не го користите. Децата или домашните миленици може да се заклучат во производот и да се задушат.
- Чистењето и корисничкото одржување не смеат да ги вршат деца освен ако не се под надзор.

- Чувајте ги материјалите од пакувањето подалеку од деца. Ризик од повреда и задушување.
- Чувајте ги сите адитиви што се користат со производот подалеку од деца.
- Пред да го фрлите производот, исечете го кабелот за напојување и уништете ја вратата.



1.3 Електрична безбедност

- Производот не смее да се приклучи во струја при инсталирање, одржување, чистење, поправки и транспорт.
- Доколку кабелот за напојување е оштетен, тој треба да го замени овластениот сервис за да се избегне каков било ризик што може да се појави.
- Не ставајте го кабелот за напојување под производот или зад него. Не ставајте тешки предмети на кабелот за напојување. Кабелот за напојување не треба да се превиткува, прикleshтува и да не доаѓа во контакт со извори на топлина.
- Не користете продолжен кабел, повеќекратен приклучок или адаптер за да ракувате со Вашиот производ.
- Производот не смее да се напојува преку надворешен прекинувач како што е тајмер и не смее да се поврзе на струјно коло што редовно се отвора и затвора со алатка.
- Штекерот треба да биде лесно достапен. Доколку тоа не е можно, на електричната инсталација треба да биде достапен механизам којшто ги задоволува законите за електрична енергија и којшто ги исклучува сите терминали од електричната мрежа (осигурувач, прекинувач, главен прекинувач итн.).
- Не допирајте го штекерот со влажни раце.
- Кога го исклучувате апаратот, не држете го кабелот за напојување, туку штекерот.



1.4 Безбедност при транспорт

- Исклучете го производот од струја пред транспортот, испразнете го резервоарот за вода и доколку ги има, отстранете ги приклучоците за одвод на вода.
- Производот е тежок, не ракувајте со него сами.
- Преземете ги потребните мерки на претпазливост за производот да не падне или преврти. Не го удирајте и не го испуштајте производот од раце при транспортирање.
- Не користете ги испакнатите делови на производот (како што е вратата) за преместување на производот.
- Преместете го производот во исправена положба. Ако не може да се помести исправено, транспортирајте го со тоа што ќе го навалите надесно, гледајќи го од напред.



1.5 Безбедност при инсталирање

- За да го подготвите производот спремен за инсталирање, проверете дали електричната инсталација и одводот на вода се во ред со проверка на информациите во упатството за употреба. Доколку не се погодни за инсталирање, повикајте квалификуван електричар и водоводџија за да ги аранжираат комуналните услуги како што треба. Овие работи ги презема клиентот.
- Проверете дали има оштетување на производот пред да се инсталира. Не го инсталирајте производот доколку е оштетен.
- Не го отстранувајте приспособливиот држач.
- Ставете го производот на рамна и тврда површина и балансирајте со приспособливите ногалки.
- Просторот помеѓу производот и подот не треба да се намалува преку материјали како што се килими, парчиња дрво и ленти. Отворите за вентилација под основата на производот не смее да се затворат со килим.
- Производот треба да се инсталира на начин да не се затнат отворите за вентилација.
- Инсталирајте го производот во средина без прашина со добра вентилација.
- Не го инсталирајте производот во непосредна близина на запаливи и експлозивни материјали и не чувајте запаливи и експлозивни материјали во близина на производот кога работи.
- Производот не смее да се инсталира на врата, на лизгачка врата каде што вратата на производот не може целосно да се отвори или зад врата со шарки каде што шарката на производот е свртена кон шарките на вратата.
- Инсталирајте го производот каде што може лесно да се врши периодично одржување и чистење.
- Поставете го производот со неговата задна површина до сидот (за моделите со грејачи).
- По поставувањето на производот, погрижете се задниот сид да не дојде во контакт со отвор (славина за вода, електричен штекер итн.).
- Поставете го производот со најмалку 1 цм простор помеѓу производот и рабовите на мебелот.
- Следете ги правилата за поврзување на одводна цевка наведени во упатството (за модели со одводна цевка).
- Издувниот воздух не треба да се насочува кон одводната цевка што се користи за испуштање на чадот од уредите што трошат гас или други горива (за модели со одводна цевка).
- Цреводот за вентилација не треба да се поврзува со шпорет за греење или канал за оџак (за модели со одводна цевка).

- Приклучете го производот во заземјен штекер заштитен со соодветен осигурувач во согласност со наведениот тип и струјни мерки. Побарајте стручен електричар да постави опрема за заземјување. Не користете го производот без заземјување што е во согласност со регионалните/државните регулативи.
- Приклучете го производот во заземјен штекер што одговара на вредностите на напонот, струјата и фреквенцијата наведени во етикетата на типот.
- Не приклучувајте го производот на лабави, скршени, валкани, мрсни приклучоци или приклучоци што излегле од своите места или приклучоци со ризик од контакт со вода.
- Користете ги новите комплекти со црева што се дадени со производот. Не ги употребувајте повторно старите комплекти со црева. Не правете прицврстувања на цревата.
- Поставете ги кабелот за напојување и цревата така што да не предизвикуваат ризик од сопнување.
- За да го користите производот врз машина за перење, треба да се користи отвор за фиксирање помеѓу двата производи. Отворот за фиксирање ќе го инсталира овластен сервис.
- Кога производот ќе се постави на машината за перење, нивната заедничка тежина кога се полни може да биде околу 180 кг. Поставете ги производите на цврст под којшто може да носи соодветна количина товар.
- Машината за перење не може да се постави над машината за сушење.

Табела за инсталирање за машина за перење и машина за сушење

Тип на комплект за редeње	Големина на длабочина (МС=машина за сушење; МП: машина за перење)
Пластична - 54/60цм со или без појас	60cm MC --> МП≥50cm / 54cm MC --> МП≥45cm
Пластична - 46cm со или без појас	46cm MC --> МП≥40cm
Со полица - 60cm	60cm MC --> МП≥50cm
Со полица - 54cm	54cm MC --> МП≥45cm



1.6 Безбедност при употреба

- Максималната тежина на сувите алишта пред перење е наведена во делот „Технички спецификации“.
- Не ги ставајте неиспраните алишта во машината за сушење.
- Алиштата што се извалкани со материјали како што се масла за јадење, ацетон, алкохол, бензин, керозин, отстранувачи на дамки, терпентин, восок или средства за отстранување восок, треба да се измијат во топла вода со поголема количина детергент пред да се сушат во машината за сушење.
- Доколку се користат хемикалии за чистење, машината за сушење не смее да се користи.
- Гумена пена (латекс пена), капи за туширање, водоотпорен текстил, материјали и облека со гумена подлога, перници со гумени влошки од пена не смеат да сушат во машина за сушење.

- Алиштата со лак за коса, остатоци од производи за коса или слични материјали не смеат да се сушат во машина за сушење.
- Испразнете ги џебовите од облеката и отстранете ги предметите како кибрит и запалки.
- Ако сите предмети не може брзо да се отстранат и не може да се стават на места каде што може да се растера топлината, не ја прекинувајте машината за сушење пред да заврши циклусот на сушење.
- Последниот дел од циклусот на машината за сушење се изведува без греење (циклус на ладење) со цел да се осигура дека алиштата се чуваат на температура што нема да им наштети.
- Омекнувачи за алишта или слични производи треба да се користат во согласност со упатствата за омекнувачи за алишта.
- Не користете ја машината за сушење без филтер со влакна.
- Не дозволувајте да се насоберат влакна околу машината за сушење.
- За да се спречи повлекување на гас во просторијата од уредите што согоруваат други горива, вклучително и отворен оган, треба да се обезбеди соодветна вентилација (за модели со одводна цевка).
- Производот нека не работи заедно со шпорети како што се шпорет на гас и оџак. Може да предизвика одводната цевка да се запали. (за модели со одводна цевка)
- Не потпирајте се и не седете на вратата кога е отворена, производот може да се преврти.
- Не качувајте се на производот.
- Не ставајте извор на пламен (свеќи, цигари, итн.) на производот или во негова близина. Не чувајте запаливи/експлозивни материјали.
- Не допирајте го барабанот додека се врти.
- Задниот сид на производот ќе биде жешок за време на работата. Не допирајте ја задната страна на производот за време на сушењето или откако ќе заврши сушењето. (За модели со греење)
- Не допирајте ја внатрешната површина на барабанот кога додавате или вадите алишта во текот на програма што трае. Површината на барабанот е врела.
- Не притискајте ги копчињата со остри предмети како што се вилушки, ножеви, нокти итн.
- Не ракувајте со неисправниот или оштетениот производ. Исклучете го производот од струја (или исклучете го поврзаниот осигурувач) и повикајте го овластениот сервис.
- Исклучете го производот од струја кога не го користите.



1.7 Безбедност при одржување и чистење

- Не го мијте производот со прскање или истурање вода врз него. Не користете чистач под притисок, чистач на пареа, црево или пиштол под притисок за чистење на производот.
- Не користете остри или абразивни алатки за чистење на производот.
- Не користете материјали како што се средства за чистење во домаќинството, сапуни, детергенти, гас, бензин, алкохол, восок итн. за чистење на производот.
- Филтерот со влакна треба редовно да се чисти. По секој циклус на сушење, исчистете го филтерот со влакна и внатрешната површина на вратата.
- Исчистете ги насобраните влакна на перките на испарувачот зад фиоката за филтри со правосмукалка. Можете да ги исчистите и со рака, под услов да носите заштитни ракавици. Не обидувајте се да чистите со голи раце. Перките на испарувачот може да Ви ги оштетат рацете. (Кај производите со топлотна пумпа)
- Поради опасност од пожар и експлозија, не користете раствори, материјали за чистење, челична волна или слични материјали и алатки за чистење на сензорите.
- Исчистете ја одводната цевка. (за модели со одводна цевка)
- Не ја пијте кондензираната вода.



1.8 Безбедност при осветлување

- Контактирајте со овластен сервис кога треба да ја замените ЛЕД-светилката/сијалицата за осветлување (за производи со осветлување).

2 Упатства за животната средина

2.1 Усогласеност со регулативите за ОЕЕО и отстранување на отпад



Овој производ не ги содржи опасните и забранети материјали наведени во „Регулативата за контрола на отпадна електрична и електронска опрема“ објавена од Министерството за животна средина и урбанизација на Република Турција. Во согласност со регулативите за ОЕЕО. Овој производ е произведен од висококвалитетни делови и материјали што може да се рециклираат и повторно да се употребуваат. Затоа, не фрлајте го овој производ со останатиот домашен отпад на крајот од неговиот животен век. Однесете го на собирно место за електрична и електронска опрема. Можете да прашате во локалната администрација за овие собирни места. Можете да помогнете во заштитата на животната средина и природните ресурси со доставување на искористените производи за рециклирање.



Исто така, R290 е запаливо средство за ладење. Затоа погрижете се системот и цевките да не се оштетат за време на работата и транспортот.

Чувајте го производот од извори на топлина, во спротивно може да се запали доколку се оштети.

Не го отстранувајте производот со фрлање во оган.

2.2 Информации за пакувањето

Пакувањето на производот е направено од материјали што може да се рециклираат, во согласност со државните закони. Не фрлајте го отпадот од пакувањето со отпадот од домаќинството или друг отпад, фрлете го на собирните места за пакувања наведени од локалните власти.

2.3 Стандардни информации за сообразност и тестирање / Декларација за сообразност на ЕУ



Фазите на развој, производство и продажба на овој производ се спроведуваат во согласност со безбедносните правила наведени во сите поврзани упатства на Европската Унија.

3 Вашата машина за сушење

3.1 Технички спецификации

МК

Висина (мин. / макс.)	84,6 cm / 86,6 cm*
Ширина	59,8 cm
Длабочина	60,5 cm
Капацитет (макс.)	8 кг**
Нето тежина(± %10)	44 кг
Волтажа	Видете го видот налепница***
Рангиран влез на струја	
Шифра на моделот	

* Мин. висина: Висина кога приспособливиот држач е затворен.

Макс. висина: Висина кога приспособливиот држач е отворен максимално.

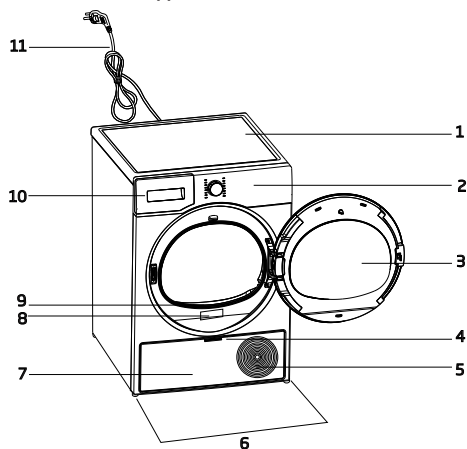
** Тежина на сувите алишта пред перење.

*** Табличката со податоци е под вратата на машината за сушење.



Со цел да се зголеми квалитетот на машината за сушење, техничките спецификации може да се изменат без претходна најава.
Сликите во ова упатство се шематски и може да не се совпаѓаат целосно со производот. Вредностите дадени со машината за сушење или нејзините придружни документи се лабораториски читања во согласност со соодветните стандарди. Овие вредности може да се разликуваат во зависност од употребата и условите на околината.

3.2 Општ изглед



1. Горен панел
2. Контролна табла
3. Врата
4. Рачка на долниот панел
5. Решетки за вентилација
6. Приспособливи ногалки
7. Долен панел
8. Табличка со рејтинг
9. Филтер за влакна
10. Фиока за резервоарот за вода
11. Кабел за напојување

3.3 Опсег на испорака

	1. Црево за испуштање вода*		6. Капаче за полнење вода*
	2. Резервен сунгер за фиоката со филтри*		7. Чиста вода*
	3. Упатство за употреба		8. Група капсули против миризби*
	4. Корпа за сушење*		9. Четка*
	5. Упатство за употреба за корпата за сушење*		10. Платнен филтер*

*По избор - може да не биде вклучено во зависност од моделот.

4 Инсталација



Прво прочитајте ги „Безбедносните упатства“!

Пред да се консултирате со најблискиот овластен сервис за инсталирање на машината за сушење, погледнете ги информациите во упатството за употреба и проверете дали електричните и водоводните услуги се како што е наложено. Доколку не се, повикајте електричар и водоводчија за да ги аранжираат комуналните услуги како што треба.



Одговорност на купувачот е да ја подготви локацијата на која ќе биде поставена машината за сушење и исто така да се подготви инсталацијата за струја и отпадна вода.



Проверете дали има оштетување на машината за сушење пред да се инсталира. Доколку машината за сушење е оштетена, не ја инсталирајте. Оштетените производи предизвикуваат ризик за безбедноста. Почекајте 12 часа пред да ракувате со машината за сушење.

ИЗВЕСТУВАЊЕ

Во производот има средство за ладење и ако со производот се ракува веднаш по транспортирањето, може да се оштети. По секое поместување на производот, се остава да мирува 12 часа.

4.1 Правилно место за инсталација

- Инсталирајте ја машината за сушење на рамна и стабилна површина.
- Машината за сушење е тешка. Не ја поместувајте сами.
- Ракувајте со машината за сушење во средина без прашина со добра вентилација.
- Просторот помеѓу машината за сушење и подот не треба да се намалува преку материјали како што се килими, парчиња дрво и ленти.
- Не ги блокирајте решетките за вентилација на машината за сушење.
- Не смее да има врати што може да се заклучат, лизгачки врати или врати со шарки во близина на околината за инсталација на машината за сушење што може да ја блокира вратата за полнење што треба да се отвори.

- Откако ќе се инсталира машината за сушење, приклучоците мора да бидат стабилни. По поставувањето на машината за сушење, погрижете се задниот сид да не дојде во контакт со отвор (славина за вода, електричен штекер итн.).
- Поставете ја машината за сушење со најмалку 1 cm простор помеѓу производот и рабовите на мебелот.
- Вашата машина за сушење е погодна за работа измеѓу +5°C и +35°C. Ако работите вон овој опсег на температура, работата на машината за сушење може да биде загрозна и таа да се оштети.
- Задната страна на машината за сушење не смее да се постави до сид.



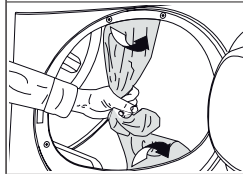
Не поставувајте ја машината за сушење над нејзиниот кабел за напојување.

*** Игнорирајте го следното предупредување ако системот на Вашиот производ не содржи R290.**



Машината за сушење содржи R290 средство за ладење.* R290 е еколошко, но запаливо средство за ладење.* Осигурајте се дека доводот за воздух на машината за сушење е отворен и добро проветрен.* Чувајте ги потенцијалните извори на пламен подалеку од машината за сушење.*

4.2 Отстранување на групата работи за безбедност при испорака

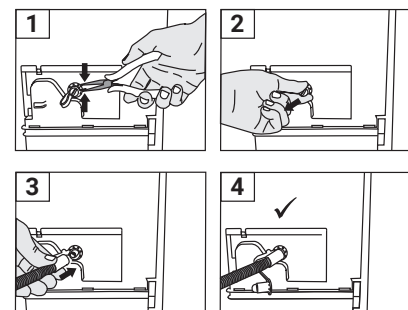


Отстранете ја групата работи за безбедност при испорака пред првата употреба на производот.

4.3 Поврзување на цреводо за одвод на вода на производи со функција за пареа

Можете директно да ја извадите насобраната вода преку цреводо за одвод на вода што се испорачува со производот наместо периодично да ја испуштате водата собрана во резервоарот за вода

	Ако вашата машина за сушење е опремена со функција за пареа, следете го дијаграмот подолу за приклучокот за одвод на вода.
--	---

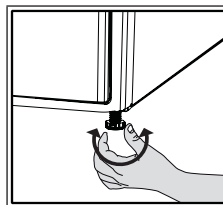


- 1 Отстранете го стегачот прикачен на приклучокот на задниот дел од машината за сушење со тоа што ќе го повлечете од спојката со алатка.
- 2 Откако ќе го извадите стегачот, повлечете го приклучокот под стегачот.
- 3 Прицврстете го одводното црево што доаѓа со машината на цевката под приклучокот.
- 4 Вашата машина е подготвена за употреба со директно празнење.

ИЗВЕСТУВАЊЕ	Цревото за испуштање вода треба да се прицврсти на максимална висина од 80 цм. Погрижете се цревото за испуштање вода да не се превитка, пропадне или притисне помеѓу испуштањето и машината за сушење. Цревото треба да се приклучи и да не се откачи од неговата локација. Истечена вода може да предизвика оштетување. Не го тегнете цревото за испуштање вода. Проверете дали водата тече со соодветен проток. Одводната линија не треба да биде затворена или затната.
--------------------	--

	Доколку со Вашиот производ е доставен пакет со додатоци, проверете ги деталните упатства.
--	--

4.4 Приспособување на ногалките



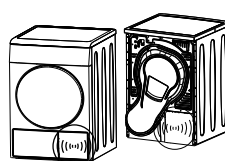
Додека машината за сушење не стои цврсто на рамно, приспособете ги ногалките со вртење налево и надесно.

4.5 Поместување на машината за сушење

- Целосно испуштете ја водата во машината за сушење.
- Доколку производот е поврзан преку директна дренажа, отстранете ги приклучоците за црево.

	Се препорачува машината за сушење да се поместува во исправена положба. Во спротивно, навалете ја надесно, гледано од напред, и поместете ја машината за сушење. Почекајте 12 часа пред да ракувате со машината за сушење.
---	---

4.6 Предупредување во врска со бучавата

	 Како што производот работи, од време на време може да доаѓаат метални звуци од компресорот, тоа е нормално.
---	--

	Кога производот работи, насобраната вода се пумпа во резервоарот за вода. Нормално е да се слушаат звуци на пумпање од апаратот за време на оваа операција.
---	--

4.7 Замена на сијалицата

Доколку Вашата машина за сушење има светилка за осветлување на барабанот; Консултирајте се со овластен сервис за да ја замените сијалицата/ЛЕД-светилката што се користи за осветлување на машината за сушење. Сијалицата во овој производ не е погодна за домашно осветлување. Наменетата употреба на оваа светилка е да обезбеди безбедно ставање на алиштата во машината за сушење. Светилките што се користат во овој апарат се отпорни на тешки физички услови како што се температури над 50°C.

5 Подготовка



Прво прочитајте ги „Безбедносните упатства“!

5.1 Алишта соодветни за сушење во машина за сушење

ИЗВЕСТУВАЊЕ

Алиштата коишто не е безбедно да се сушат во машина за сушење може да ги општетат апаратот и алиштата за време на сушењето. Следете ги упатствата на етикетите на алиштата што се за сушење. Сушете само алишта на коишто им е напишано „drying machine safe“ (безбедно за сушење во машина) на нивните етикети.



Не се суши во сушална

5.2 Алишта несоодветни за сушење во машина за сушење

ИЗВЕСТУВАЊЕ

Долната облека со фишбан не смее да се суши во машина за сушење. Доколку фишбанот се олабави и откорне од облеката, тоа може да ја оштети машината. Нежен везен текстил, памучна и свилена облека, облека произведена од нежен и вреден текстил, облека што не дише и завеси од тул не се сушат во машина за сушење.

5.3 Подготвување на алиштата за сушење

ИЗВЕСТУВАЊЕ

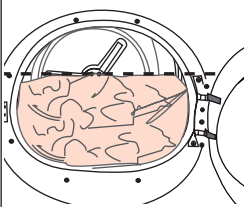
Предмети како што се монети, метални делови, игли, клинци, завртки, камења итн. може да ја оштетат групата делови на барабанот на производот или може да предизвикаат проблеми со функционалното работење. Затоа проверете ги сите алишта што ќе се стават во производот. Исушете ги алиштата со метални додатоци, како што се патенти, свртени однатре на надвор. Затворете ги патентите, куките и токите, закопчајте ги копчињата со поклопци, врзете ги текстилните ремени и ремените на престилките.

5.4 Што да правите за да заштедите енергија

- Користете ја највисоката можна опција за цедење додека алиштата се перат. Така може да го намалите периодот на сушење и да ја намалите потрошувачката на енергија. Сортирајте ги алиштата според нивниот тип и дебелина. Сушете ист тип на алишта заедно. На пример, кујнските крпи и чаршафите за маса се сушат побрзо од крпите за бања.
- Следете ги препораките во упатството за употреба за избор на програма.
- За време на сушењето не отворајте ја вратата освен доколку не е потребно. Доколку мора да ја отворите вратата, не држете ја отворена предолго.
- Не додавајте влажни алишта додека работи машината за сушење.
- Исчистете го филтерот со влакна пред и по секое сушење.
- За моделите со кондензација, не заборавајте да го чистите кондензаторот најмалку еднаш месечно или по секои 30 сесии на сушење.
- Проверете дали филтрите се чисти. За детали, погледнете во одржување и чистење.
- За моделите со одвод, следете ги правилата за поврзување на одводот наведени во упатствата и исчистете го одводот.
- За време на сесијата на сушење, соодветно проветрете ја околината во која се наоѓа машината за сушење.
- Кај моделите со топлинска пумпа, проверувајте го кондензаторот најмалку на секои шест месеци и исчистете го ако е валкан.

- Доколку користите еколошки филтер, не треба да го чистите филтерот после секој циклус. Кога на екранот свети иконата за еколошки филтер, сменете го платнениот филтер.

5.5 Соодветен капацитет на полнење

ИЗВЕСТУВАЊЕ	
	Доколку алиштата во производот го надминуваат максималниот капацитет на полнење, производот може да не работи како што е предвидено и може да предизвикаат материјална штета или да го оштетат производот. За секоја програма, следете го максималниот капацитет на полнење.

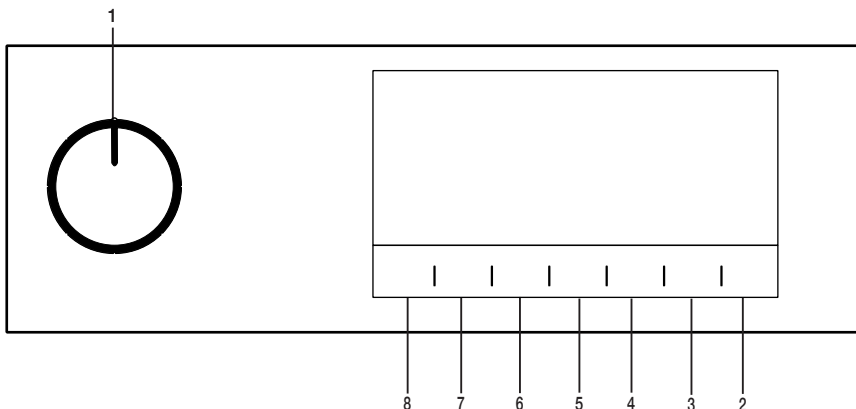
Тежините подолу се дадени како примери.

Алишта	Приближна тежина (г)*	Алишта	Приближна тежина (г)*
Памучни постелнини (дупли)	1500	Памучни фустани	500
Постелнини (единечни)	1000	Фустани	350
Долни чаршави (дупли)	500	Тексас	700
Долни чаршави (единечни)	350	Марамчиња (10 парчиња)	100
Голем чаршав за маса	700	Маици	125
Мал чаршав за маса	250	Блузи	150
Салфетка за чај	100	Памучни кошули	300
Пешкир	700	Кошули	200
Крпи за раце	350		

*Тежина на сувите алишта пред перење.

6 Користење на производот

6.1 Контролна табла



1. Копче за вклучување/исклучување/избор на програма.
2. Копче за започнување/мирување.
3. Копче за избирање на времето на завршување.
4. Копче за избор на пареа.
5. Копче за избор на ниска температура и за избор на временска програма.
6. Копче за звучно предупредување и за избор на заклучување за деца.
7. Копче за спречување набирање / Копче за светло во барабанот.
8. Копче за избирање на нивото на сувост.

6.2 Символи

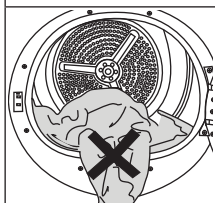


6.3. Подготовка на машината за сушење

- Вклучете ја машината за сушење во штекер.
- Отворете ја вратата за полнење.
- Ставете ги алиштата во машината за сушење без да ја преполнувате.
- Притиснете за да ја затворите вратата.

- Изберете ја саканата програма со помош на копчето за Вклучување/Исклучување/Избирање програма, машината ќе се вклучи.

ИЗВЕСТУВАЊЕ



Осигурајте се дека нема облека заглавена во вратата за полнење. Не ја затворајте вратата со сила.



Избирањето програма на копчето за Вклучување/Исклучување/Избор на програма не значи дека почнала програмата. Притиснете го копчето Започни/Режим на готовност.

6.4 Табела за избор на програма и потрошувачка

МК					
Табела на циклуси со пареа					
Програми	Опис на програмата	Капацитет (кг)	Брзина на вртење на машината за перење алишта (rpm)	Време на сушење (минути)	Време на сушење со пареа
Подготвени за носење*	Е циклус што има за цел да го намали нивото на набори на кошулите и маиците со функцијата за пареа. Овој циклус обично ја отстранува потребата за пеглање на секојдневните кошули по сушењето. Во зависност од текстурата и дебелината на производот што треба да се исуши, процентот на намалување на наборите може да варира. Се препорачува да се користи овој циклус со комбинирање на истите видови ткаенини.	1,5 (6 парчиња)	800	-	90
		1 (3 парчиња)	800	-	70
		0,3 (1 парчиња)	800	-	50
Освежи со пареа	Ја освежува облеката со функција на пареа и ги отстранува несаканите мириси. Користете само на сува облека.	1,5 (6 парчиња)	-	-	35
		1 (3 парчиња)	-	-	31
		0,3 (1 парчиња)	-	-	23
Мешано(Дневно)	Употребувајте ја оваа програма за одеднаш да сушите синтетичка и памучна облека што не пушта боја. Облека за спорт и за фитнес може да се суши со оваа програма.	4	1000	115	120
Фармерки	Користете ја за сушење фармерки, здолништа, кошули или јакни..	4	1200	130	135
Памук	Со овој циклус можете да ги сушите памучните текстили отпорни на топлина. Треба да се избераат поставка за сушење соодветна на дебелината на работите што треба да се сушат и саканото ниво на сувост.	8	1000	184	189
Памук - ЕКО	Еднослојни, обични памучни текстили се сушат најекономично што може.	8	1000	174	179
Синтетика	Со овој циклус можете да ги сушите сите синтетички текстили отпорни на топлина. Треба да се избераат поставка за сушење соодветна на дебелината на работите што треба да се сушат и саканото ниво на сувост.	4	800	70	75

Табела на циклуси без пареа

Памук - Подготвени за пеглање	Едноспojни, обични памучни текстили се сушат како малку влажни за да бидат подготвени за пеглање.	8	1000	139	-
Заштита за волна	Употребувајте ја оваа програма за да сушите волнена облека, како џемпери, коишто се перат согласно дадените упатства. Се препорачува веднаш да ја отстраните облеката откако ќе заврши оваа програма.	1,5	600	148	-
Ноќе (тивко)	Со оваа програма, нивото на бучава е на најниско ниво. Со оваа програма можете без бука да ги сушите алиштата кои се мешавина од памук и синтетика.	8	1000	240	-
Постелнина/Пердуви	Може да го сушите текстилот со полнеж од пердуви или влакна со етикета дека може да се суши, како единично парче облека. Може да сушите дупли навлаки за јоргани, за перници или единични навлаки. Сушете ги капутите и јакните превртени наопаку.	-	800	165	-
Надворешни активности/ Спорт (Гортекс)	Користете ја за сушење на облека од синтетика, памук или мешано платно или водоотпорни производи, како што се спортска јакна, јакна за заштита од дожд, итн. Превртете ги наопаку пред сушењето.	2	1000	135	-
Временски мерени програми	Може да избирате од програмите со определено време од 10 и 160 минути за испраните алишта да ги исушите по желба на ниска температура. Во оваа програма, центрифугата работи колку што е поставена, независно од тоа колку се исушени алиштата.	-	-	-	-
Хигиенско освежување	Можете да ја користите оваа програма за своите суви алишта и друго врз кои сакате да примените мерки на хигиена без да ги перете. Нуди високо ниво на хигиена за вашите суви текстилни производи со помош на топлина.	1,5	-	120	-
Хигиенско сушење	Се работи за програма со која можете да ги сушите своите испрани производи на кои сакате да примените дополнителни хигиенски мерки (облека за бебиња, долна облека, крпи итн.) Овозможува високо ниво на хигиена за вашите текстилни производи со топлина.	5	800	200	-
Експрес	Може да ја користите оваа програма за да сушите памучни алишта што сте ги исцедице на висок број вртежи во машината за перење алишта.	0,5	1200	30	-

Износи на потрошувачка на енергија

Програми	Капацитет (кг)	Брзина на вртење на машината за перење алишта (rpm)	Просечна количина на преостаната влажност	Износи на потрошувачка на енергија во kWh
Памук - ЕКО**	8	1000	60%	1,44
Памук - Подготвени за пеглање	8	1000	60%	1,10
Синтетика - Подготени за носење	4	800	40%	0,55
	„Програмата Памук - ЕКО “ користена на докрај и делумно наполнети алишта е стандардната програма за сушење на која се однесува информацијата на етикетата и на резимето; програмата е соодветна за сушење нормално мокри памучни алишта и е најефикасната програма во однос на потрошувачката на енергија за памук.			
	„Доколку редовно го сушите максималниот товар од 8 килограми памучна облека, Ви предлагаме да го поврзете одводното црево за да спречите сушарата да престане на средина на циклусот за да го испразните бубањот“ (видете го делот „Поврзување со одвод“)			

*Способноста на циклусот Подготвени за носење да ги донесе кошулите од 100% памук, 100% полиестер, 100% вискоза и мешавини од 56% памук - 44% полиестер во состојба на носливост (ефект на ослободување од набори) е одобрена од Независниот институт за тестирање на текстил во Европа. Јаката, манжетните или ракавите на кошули може да се пеглаат доколку сакате.

** : Програма со стандард на Етикетата за енергија EN 61121Вредностите во табелата се определени во согласност со стандардот EN 61121. Износите на потрошувачка може да се разликуваат од износите во табелата во зависност од видот на алишта, бројот на вртежи за цедење, околните услови и промените на волтажата.



Allergy UK е трговска марка на британската фондација за алергии. Знакот на одобрување е направен за да насочува лица кои бараат совет дека производот зачително го намалува

количеството алергени во средина во која има алергични лица или производот ги ограничува/намалува/елеминира алергените. Целта е да се обезбедат докази дека производите биле научно тествирани или алализирани за да се добијат мерливи резултати.

6.5 Помошни функции

Ниво на сувоств

Копчето за ниво на сувоств се користи за приспособување на посакуваната сувоств. Времетраењето на програмата може да се промени во зависност од тоа што е избрано.



Може да ја активирате оваа функција само пред програмата да започне.

Спречување набирање

Можете да ја вклучувате и исклучувате функцијата за спречување набирање со притискање на копчето за избирање спречување набирање. Ако не ја вадите облеката веднаш по завршувањето на програмата, можете да ја користите функцијата за спречување набирање за да спречите набирање на вашите текстилни производи.

Звучно предупредување

Машината дава звучно предупредување кога програмата е завршена. Притиснете го копчето „Звучно предупредување“ ако не сакате звучно предупредување. Кога ќе го притиснете копчето за звучно предупредување, се исклучува светлото и нема да има звук кога ќе заврши програмата.



Можете да ја изберете оваа програма пред да почне програмата или откако ќе почне програмата.

Ниска температура

Можете да ја активирате оваа функција само пред започнувањето на програмата. Можете да ја активирате оваа функција ако сакате да ги сушите алиштата на ниска температура. Траењето на програмата ќе биде подолго откако ќе се активира.

Време на завршување

Можете да го одложите крајот на програмата до 24 часа со функцијата за време на завршување.

1. Отворете ја вратата за полнење и ставете ги алиштата.
2. Изберете ја програмата за сушење.
3. Притиснете го копчето за избирање на време на завршување и поставете го саканото време на одложувањето на крајот. Се вклучува ЛЕД-светилката за времето на завршување (Кога копчето е притиснато и задржано, Времето на завршување континуирано продолжува).
4. Притиснете го копчето започнување/мирување (Start/Stand-by). Почнува одбројувањето на времето на завршување. Почнува да трепка знакот „i“ во средината на изложеното време на одложување.



Можете да додавате или отстранувате текстилни производи во рамките на времето за завршување. Прикажаното време е сумата од нормално време на сушење и времето на завршување. ЛЕД-светилката за време на завршување се исклучува на крајот на одбројувањето, почнува сушењето и се вклучува ЛЕД-светилката за сушење.

Менување на времето на завршување

Ако сакате да го смените траењето во текот на одбројувањето:

Паузирајте ја програмата и свртете го копчето за вклучување/исклучување/избор на програма и откажете ја програмата. Изберете ја саканата програма и повторете го изборот на времето на завршување.

Откажување на функцијата за време на завршување

Ако сакате да го откажете одбројувањето до времето на завршување и веднаш да започнете со програмата:

Паузирајте ја програмата и свртете го копчето за вклучување/исклучување/избор на програма и откажете ја програмата. Изберете ја саканата програма и притиснете го копчето „Започни/Паузирај“.

Светло во цилиндарот

Можете да го вклучувате и исклучувате светлото во цилиндарот со притискање на ова копче. Светлото се вклучува кога ќе се притисне и се исклучува по извесно време.

6.6 Предупредувачки индикатори

	Индикаторите за прележување може да се разликуваат во зависност од моделот на вашата машина за сушење.
--	--

Чистење на филтерот

Кога програмата е завршена, се вклучува предупредувачкиот симбол за чистење на филтерот.

Резервоар за вода

Ако резервоарот за вода се наполни додека програмата е во тек, предупредувачкиот индикатор почнува да трепка и машината преминува во состојба на мирување. Во тој случај, испразнете го резервоарот за вода и започнете ја програмата со притискање на копчето започнување/мирување (Start/Stand-by). Се исклучува предупредувачкиот индикатор и програмата продолжува да работи.

Чистење на филтерната преграда/ изворот на светлина

Симболот за предупредување трепка периодично за да ве потсети дека фиоката за филтерот треба да се исчисти.

6.7. Започнување на програмата

Притиснете го копчето за започнување/мирување за да почне програмата.

Индикаторите за започнување/режим на готовност и сушење се вклучуваат за да покажат дека започнала програмата.

6.8 Заклучување за деца

Машината има опција за заклучување за деца со што се спречува прекнување на текот на програмите на машината кога ќе се притиснат копчињата во текот на работењето. Кога ќе се активира заклучувањето за деца, се активираат сите копчиња на панелот, освен копчето за вклучување/исклучување/избор на програма. Притиснете го копчето за звучно предупредување и држете го 3 секунди за да активирате заклучување за деца.

Заклучувањето за деца мора да биде деактивирано за да може да се започне нова програма откако ќе заврши тековната програма или за да може да влијаете врз тековната програма. За да го деактивирате заклучувањето за деца, притиснете ги истите копчиња и држете 3 секунди.

	Кога заклучувањето за деца е активирано се вклучува индикаторот за заклучување за деца на екранот.
--	--

Кога заклучувањето за деца е активно:

Сушарата функционира или во состојба на готовност нема да се сменат индицијските симболи при менување на позицијата на копчето за избирање програма.

	Кога работи машината за сушење и е активно заклучувањето за деца, ако се заврти копчето за избор на програма, ќе се слушне двоен звучен сигнал. Ако се откаже заклучувањето за деца пред да се сврти копчето за избор на програма на оригиналната позиција, програмата ќе заврши бидејќи копчето за избор на програма е поместено.
---	--

6.9 Менување на програмата откако започнала

Можете да ја смените програмата што сте ја избрале за сушење на своите текстилни производи со друга програма откако почнала да работи машината за сушење.

- На пример, паузирајте ја програмата и свртете го копчето за вклучување/исклучување/избор на програма за да ја изберете програмата Extra Dry (Екстра суво) за да ја изберете програмата Extra Dry, наместо програмата Ironing Dryness (Суво за пеглање).
- Притиснете го копчето за започнување/мирување за да почне програмата.

Додавање и вадење алишта во режим на мирување

Ако сакате да додадете или да извадите алишта во/од машината по започнување на програмата за сушење:

- Притиснете го копчето за започнување/мирување за да ја ставите машината во режим на мирување. Процесот на сушење запира.
- Отворете ја вратата за полнење додека машината е во режим на мирување и затворете ја откако ќе додадете или извадите алишта.
- Притиснете го копчето за започнување/мирување за да почне програмата.

	Додавање текстилни производи по започнувањето на операцијата за сушење може да предизвика исушените текстилни производи во сушарата да се измешаат со мокрите текстилни производи и да останато неисусушени на крајот на операцијата. Додавање или вадење на алишта во текот на сушењето може да се повтори онолку пати колку тоа ви е потребно. Сепак, овој процес постојано би го попречувал процесот на сушење и така би го продолжил траењето на програмата и би ја зголемил потрошувачката на енергија. Затоа се препорачува да се додадат алишта пред програмата да започне. Ако се избере нова програма со вртење на копчето за избор додека сушарата е во режим на готовност, прекинува програмата која тече.
--	--

	Не допирајте ја внатрешната површина на барабанот кога додавате или вадите алишта во текот на програма што трае. Површината на барабанот е врела.
--	--

6.10 Откажување на програмата

Ако сакате да ја откажете програмата и да ја прекинете операцијата на сушење од која било причина по вклучувањето на машината за сушење, паузирајте ја програмата и свртете го копчето за вклучување/исклучување/избор на програма; програмата ќе прекине.

	Внатрешноста на сушарата ќе биде многу врела кога ќе ја откажете програмата во текот на работењето на машината, затоа вклучете ја програмата за освежување за да може да се олади.
--	---

6.11 Крај на програмата

Кога ќе заврши програмата, ќе се вклучат ЛЕД-предупредувањето за Завршување/Спречување наборување предупредувањето за чистење на филтерот со влакна на дополнителниот индикатор за програмата. Вратата за полнење може да се отвори и сушарата е подготвена за друга операција.

Вклучете го копчето за Вклучување/Исклучување/Избирање програма на позицијата Вклучено/Исклучено за да ја исклучите сушарата.

	Ако е активен режимот за спречување наборување и не се отстранат текстилните производи по завршувањето на програмата, функцијата за спречување набори се активира 2 часа за да се спречи наборувањето на текстилните производи внатре во машината. Програмата ја врти облеката во интервали од 10 минути за да спречи истите да се изгужваат.
---	--

6.12 Одлика за мириси

Ако вашата сушара има одлика за мириси, прочитајте го упатството за ProScent за да ја користите оваа одлика.

6.13 Општ опис на програмите за перење на пареа

Циклуси со пареа

Функцијата за пареа може да ја користите во циклусите означени со сина линија во панелот на машината. Потребно е да ја користите сушалката за групирање на облеката во зависност од нивниот вид и дебелина кога користите циклус со активна функција на пареа. Не сушете волна, кожа или облека што содржи метални делови во овој циклус. Може да има дополнителна бучава за време на создавањето на пареа во циклусите на пареа. Во зависност од видот, количината на алишта и избраниот циклус, резултатот од процесите на ослободување од набори и отстранувањето на мириси може да се разликува. По завршувањето на циклусите на пареа, алиштата треба веднаш да се извадат од машината и да се закачат на закачалка.

Подготвување на машината

Резервоарот за пареа мора да се наполни пред првичната употреба на циклусите што функционираат на пареа. Затоа, при користење на машината за прв пат, алиштата треба да се исушат со циклус што функционира на пареа или циклус со неактивна функција на пареа.

Како да се активира циклусот на пареа:

Кога ќе ја вклучите машината и ќе го свртите навигаторот за циклуси на циклусите „Подготвени за носење“ или „Освежи со пареа“, ќе се вклучи индикаторот прикажан на сликата подолу.



Овој симбол означува дека можете да го пуштите циклусот на сушење со максимално оптоварување од 1,5 кг (6 парчиња). За да може да исушите 1 парче или 3 парчиња алишта, треба да ја допрете опцијата „Пареа“ на екранот за да го направите потребното прилагодување во поставките за нивото на полнење.



3 парчиња



1 парчиња

Откако ќе ги направите потребните прилагодувања, може да го започнете циклусот со притискање на копчето Start/Hold.

Ќе треба да допрете на опцијата „Пареа“ на екранот за да можете да ја активирате функцијата за пареа во циклусите за мешавини, фармерки, памук, економски памук и синтетика. Кога ќе го допрете ова копче, функцијата за пареа ќе се активира, ќе се прикаже симболот прикажан подолу и времетраењето на циклусот ќе се промени.



Циклусот може да го започнете со притискање на копчето Start/Hold кога ќе видите дека симболот е прикажан и функцијата за пареа е активирана.



Ако резервоарот за пареа е празен, ќе трепка иконата прикажана подолу. Алиштата треба да се сушат во циклус со неактивна функција за пареа за да се наполни резервоарот.



7 Одржување и чистење



Прво прочитајте ги „Безбедносните упатства“!

7.1 Филтри за влакна (внатрешни и надворешни филтри) / Чистење на внатрешната површина на вратата

Косата и влакната што се одвоени од алиштата за време на сушењето се собираат со филтерот за влакна.



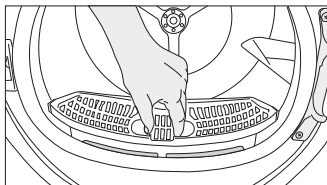
По секој циклус на сушење, исчистете го филтерот за влакна и внатрешната површина на вратата.

ИЗВЕСТУВАЊЕ

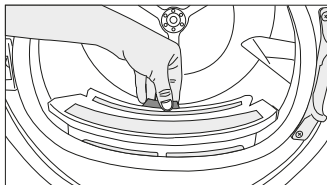
Вашата машина за сушење има 2 филтри за влакна од кои едниот е поставен внатре во другиот. Не ракувајте со производот без филтрите за влакна.

За да го исчистите филтерот за влакна:

- Отворете ја вратата за полнење.
- Држете го првиот дел (внатрешниот филтер) од дводелниот филтер за влакна и извадете го со влечење нагоре.

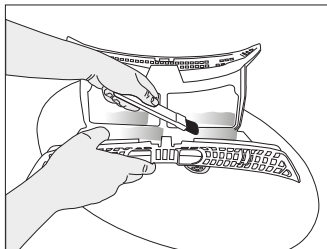
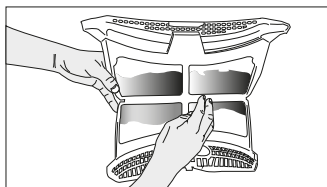
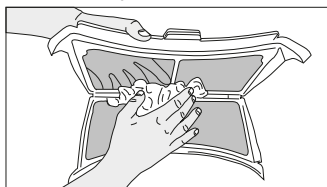


- Отстранете го вториот дел (надворешниот филтер) со влечење нагоре.

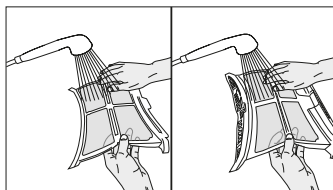


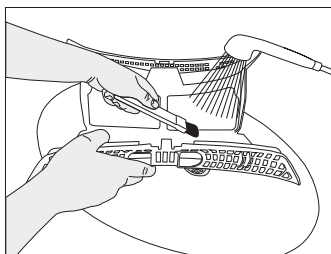
Погрижете се косата, влакната и памучните топчиња да не паднат во отворот каде што се поставени филтрите.

- Отворете ги двата филтри за влакна (надворешни и внатрешни) и отстранете ги влакната со рацете или со четката на дефлекторот за воздух. Косата во филтрите можете да ја исчистите со правосмукалка.

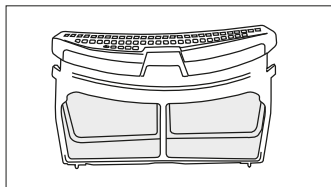


- Исчистете ги двата филтри под вода што тече во обратна насока од насобирањето на влакна или со мека четка. Исушете го филтерот пред да го вратите назад.

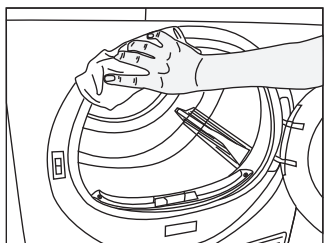
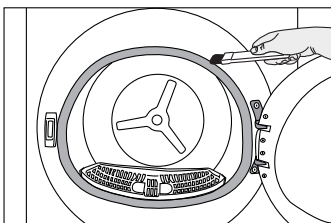
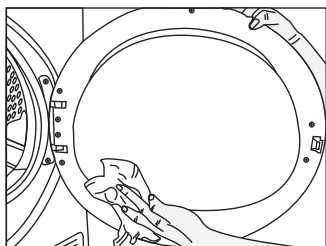




- Вметнете ги филтрите за влакна еден на друг и вратете ги на своето место.



- Исчистете ја внатрешната површина на вратата и дихтунгот со мека влажна крпа или со четката на дефлекторот за воздух.



7.2 Чистење на сензорот

Машината за сушење има сензори за влажност коишто откриваат дали алиштата се суви.

За да ги исчистите сензорите:

Отворете ја вратата на за сушење.

Ако машината е жешка поради сушењето, почекајте додека не се излади.

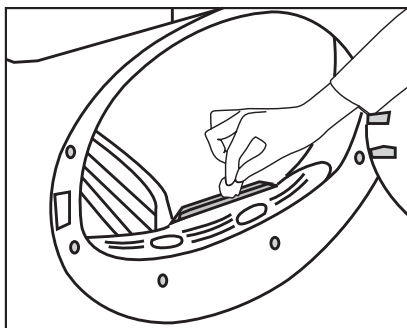
Исчистете ги металните површини на сензорот со мека крпа натопена со оцет, а потоа исушете ги.



Чистете ги металните површини на сензорот 4 пати годишно.
Не користете метални алатки за чистење на металните површини на сензорите.



Поради опасност од пожар и експлозија, не користете раствори, материјали за чистење или слични алатки за чистење на сензорите.



7.3 Празнење на резервоарот за вода

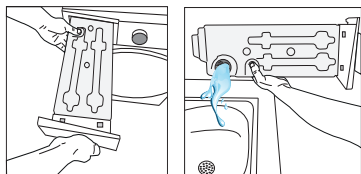
За време на сушењето, влагата се отстранува од алиштата и се кондензира, а потоа водата се собира во резервоарот за вода. Испразнете го резервоарот за вода по секое сушење.



Кондензираната вода не е вода за пиење!
Не отстранувајте го резервоарот за вода додека работи програмата!

Ако не го испразните резервоарот за вода, за време на следните сесии на сушење машината ќе престане да работи поради тоа што резервоарот за вода ќе биде полн и ќе трепка иконата за предупредување за резервоар за вода. Во тој случај, испразнете го резервоарот за вода и за да

продолжи сушењето, притиснете на копчето за започнување/мирување (Start/Stand-by). За да го испразните резервоарот за вода: Внимателно извлечете го резервоарот за вода од неговата фиока. Испуштете ја водата во резервоарот.



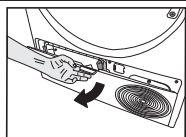
Ако се насобираат влакна во инката на резервоарот за вода, отстранете ги под млаз вода. Вратете го резервоарот за вода.



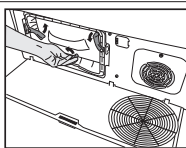
Доколку се користи опција за директно празнење, резервоарот за вода не е потребно да се исцеди.

7.4 Чистење на кондензаторот

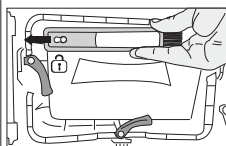
Косата и влакната коишто не се собрани од филтерот за влакна се насобираат на металната површина на кондензаторот зад дефлекторот на воздухот. Овие влакна треба редовно да се чистат. Ако иконата за чистење на кондензаторот трепка, проверете ја металната површина. Ако има влакна, исчистете ги. Мора да се проверува најмалку на секои 6 месеци.



Отворете го долниот панел со повлекување на неговото копче.



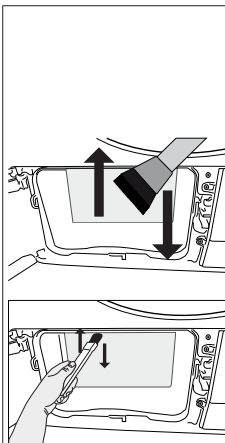
Поместете ги резињата за да го отворите капакот на дефлекторот на воздухот.



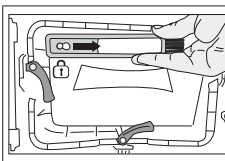
Повлечете ја четката налево за да ја отстраните. Можете да ја користите четката за чистење за да го чистите филтерот, металната површина за кондензација и насобраните влакна на вратата.



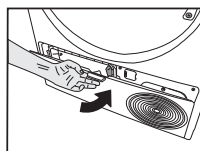
Четката за чистење е во кесето со документација. Земете ја четката од кесето со документација и вметнете ја на своето место на дефлекторот за воздух за да ја складирате.



алната површина на кондензаторот со влажна крпа или со четката на дефлекторот на воздухот во насока нагоре - надолу. Не чистете во насока налево - надесно бидејќи тоа ќе ги оштети металните плочи на кондензаторот. Можете да користите правосмукалка со четка за чистење. Доколку правосмукалната нема четка, не се препорачува да се користи за чистење на кондензаторот.

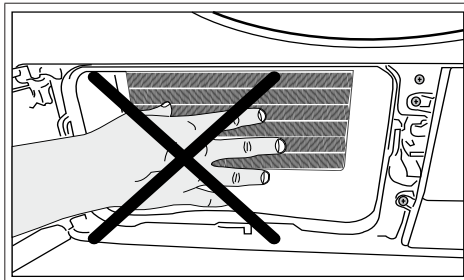


Откако ќе ги исчистите филтерот, вратата и кондензаторот, повлечете ја четката надесно и заклучете ја на своето место.

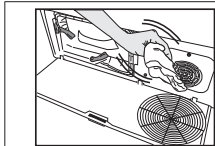


Откако ќе се заврши процесот на чистење, поставете го капакот на дефлекторот на воздухот на неговото место, поместете ги резињата за да го затворите и затворете го долниот панел.

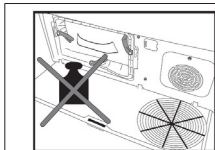
	Можете да ги исчистите и со рака, под услов да носите заштитни ракавици. Не обидувајте се да чистите со голи раце. Перките на кондензаторот може да Ви ги оштетат рацете. Чистењето од лево кон десно може да ги оштети перките на кондензаторот. Тоа може да предизвика проблеми со сушењето.
--	---



	Кога ќе се отстрани капакот на дефлекторот на воздухот, нормално е да има вода на пластичниот дел пред кондензаторот.
--	--



Ако видите насобирање на влакна на капакот на вентилаторот и долниот панел, отстранете ги со крпа.



Не ставајте тежина на долниот панел кога е отворен.

ИЗВЕСТУВАЊЕ	Не користете абразивни материјали или челична волна за чистење на барабанот.
---------------------------	---

8 Решавање проблеми

Операцијата сушење трае премногу долго време.

Порите на филтерот со влакна (внатрешен и надворешен филтер) може да се затнати. >>> Измијте ги филтрите со влакна со топла вода и исушете ги.

Предната страна на кондензаторот може да биде затната. >>> Исчистете ја предната страна на кондензаторот.

Вентилационите решетки на предниот дел на машината можеби се затворени. >>> Отстранете ги сите предмети што се пред вентилационите решетки и го блокираат воздухот.

Вентилацијата можеби не е добра затоа што машината е поставена во многу мал простор. >>> Отворете врата или прозорец за да не се качи премногу температурата.

Доколку има сензор за влажност.

Можеби се наталожил бигор на сензорот за влажност. >>> Исчистете го сензорот за влажност.

Можеби машината е наполнета со премногу алишта. >>> Не ја преполнувајте машината за сушење.

Алиштата можеби не се добро исцедени. >>> На машината за перење наместете функција за цедење со поголема брзина.

Алиштата се влажни по сушењето.

Можеби сте користеле програма што не е погодна за тој вид алишта.>>> Проверете ги етикетите за одржување на алиштата и изберете програма којашто е погодна за тој вид алишта или употребете дополнителни временски програми.

Порите на филтерот со влакна (внатрешен и надворешен филтер) може да се затнати. >>> Измијте ги филтрите со топла вода и исушете ги.

Предната страна на кондензаторот може да биде затната. >>> Исчистете ја предната страна на кондензаторот.

Можеби машината е наполнета со премногу алишта. >>> Не ја преполнувајте машината за сушење.

Алиштата можеби не се добро исцедени. >>> На машината за перење наместете функција за цедење со поголема брзина.

Машината за сушење не се вклучува или некоја програма не може да започне. Машината за сушење не работи откако била конфигурирана.

Можеби штекерот е изваден. >>> Проверете дали е вклучен кабелот.

Вратичката можеби е отворена. >>> Проверете дали вратичката е исправно затворена.

Можеби не е поставена некоја програма или не е притиснато копчето Старт / Пауза. >>>

Проверете дали програмата е поставена и да не е во положба на Пауза..

Заклучувањето за деца можеби е активирано. >>> Исклучете го заклучувањето за деца.

Програмата е завршена предвреме без причина.

Вратичката може да е целосно затворена. >>> Проверете дали вратичката е исправно затворена.

Можеби има прекин на струја. >>> Притиснете го копчето Старт / Пауза / Откажи за да започне програмата.

Резервоарот за вода можеби е полн. >>> Испразнете го резервоарот за вода.

Алиштата се собрале, се укрутиле или се уништиле

Можеби била употребена програма што не одговара на тој тип алиштата. >>> Проверете ги етикетите за одржување на алиштата и изберете програма која е погодна за тој вид алишта.

Капе вода од вратичката.

Можеби се насобрале влакна на внатрешните страни на вратичката и на дихтунгот. >>> Исчистете ги внатрешните површини на вратичката и сите површини на дихтунгот.

Вратичката се отвора сама.

Вратичката може да е целосно затворена. >>> Туркајте ја вратичката сè додека не штракне.

Симболот за предупредување за резервоарот за вода е вклучен/трепка.
Резервоарот за вода можеби е полн. >>> Испразнете го резервоарот за вода. Цреводот за испуштање вода можеби се згмечило. >>> Ако производот е директно поврзан со одвод за вода, проверете го цреводот за испуштање вода.
Сијаличката во машината за сушење не се вклучува. (Кај моделите со сијаличка)
Машината за сушење може да не била вклучена со копчето за вклучување/исклучување. >>> Проверете дали машината е вклучена. Можеби сијаличката не работи. >>> Јавете се во овластен сервис за да се замени сијаличката.
Иконата или светлото за спречување на набирање е вклучено.
Може е вклучен режимот против набори што спречува набори на алиштата во машината за сушење. >>> Исклучете ја машината за сушење и извадете ги алиштата.
Свети иконата за чистење на филтерот со влакна.
Порите на филтерот со влакна (внатрешен и надворешен филтер) може да се нечисти. >>> Измијте ги филтрите со топла вода и исушете ги. Може да се формира слој на порите на филтерот со влакна што доведува до затнување. >>> Измијте ги филтрите со топла вода и исушете ги. Можеби се направил слој што може да предизвика затнување на порите на филтрите со влакна (внатрешни и надворешни филтри).<<Измијте и исушете ги филтрите со млека вода>> Филтрите со влакна можеби не се вметнати. >>> Вметнете ги внатрешните и надворешните филтри на нивните места. Може да не е поставен еколошки платнен филтер на пластичниот дел и можеби се затнала предната страна на кондензаторот.>>>Поставете го еколошкиот филтер на пластичниот дел и ставете го на кукиштето на филтерот. Еколошкиот филтер може да не бил заменет иако симболот за предупредување свети. „Заменете го Вашиот филтер.“
Од машината ќе се чуе звучно предупредување.
Филтрите со влакна можеби не се вметнати. >>> Вметнете ги внатрешните и надворешните филтри на нивните места. Можеби не се инсталирани филтри на машината.>>> Поставете ги филтрите со влакна (внатрешни и надворешни) или еколошкиот филтер на нивното кукиште.
Трепка иконата за предупредување за кондензаторот.
Предната страна на кондензаторот може да биде затната со влакна. >>> Исчистете ја предната страна на кондензаторот. Филтрите со влакна можеби не се вметнати. >>> Вметнете ги внатрешните и надворешните филтри на нивните места.
Сијаличката во машината за сушење ќе се вклучи. (Кај моделите со сијаличка)
Доколку машината за сушење е вклучена во штекер, се притиска копчето за вклучување/исклучување и вратата се отвора; светлото се вклучува. >>> Исклучете ја машината за сушење од штекер или поставете го копчето за вклучување/исклучување на позиција Исклучено.
Иконата за Wifi постојано трепка. (кај моделите софункцијата HomeWhiz)
>>> Производот можеби не е поврзан со безжичната мрежа. Следете ги упатствата за да се поврзете на мрежата. Уредот што производот го користи за поврзување на мрежата може да е неисправен. Проверете го.Производот може да не се поврзува на мрежата бидејќи е во близина.

Доколку ја видите пораката „F L t“ на екранот, следете ги чекорите подолу.

Филтрите може да се валкани. Исчистете ги внатрешните и надворешните филтри или заменете го еколошкиот филтер.

Доколку користите двоен филтер, како внатрешен и надворешен филтер, на капакот, проверете дали се поставени двата филтри.

Доколку ја користите функцијата за еколошки филтер, осигурајте се дека платнениот филтер е поставен на пластичниот дел. Поставете го платнениот филтер на пластичниот дел доколку не е поставен.

на предниот дел на кондензаторот можеби е валкан. Отворете и проверете го долниот панел и проверете дали е чист. Погледнете го делот Одржување и чистење.



Ако проблемот остане и покрај тоа што сте ги следеле упатствата од овој дел, јавете се во продавницата каде што сте го купиле производот или во овластениот сервис. Не се обидувајте сами да го поправите производот.



Доколку искусите каков било проблем со уредот, може да побарате замена со консултација со најблискиот овластен сервис со бројот на моделот на уредот.

РЕЗИМЕ ЗА ПРОИЗВОДОТ		
Регулатива за усогласеност делегирана од комисијата (ЕУ) бр. 392/2012 (Complying Commission Delegated Regulation (EU) No 392/2012)		
Име на добавувачот или трговска марка		БЕКО
Назив на моделот		B5T68243 7188236480
Одреден капацитет (кг)		8.0
Вид центрифуга	Воздушна вентилација	-
	кондензаторот	•
Класа на енергетска ефикасност ⁽¹⁾		A+++
Годишна потрошувачка на енергија (kWh) ⁽²⁾		176,8
Вид контрола	Автоматско	•
	Неавтоматско	-
Потрошувачка на енергија на стандардна програма за памук со докрај наполнети алишта (kWh)		1,44
Потрошувачка на енергија на стандардна програма за памук со делумно наполнети алишта (kWh)		0,81
Потрошувачка на енергија кога е исклучена машината за стандардна програма за памук со докрај наполнети алишта P ₀ (W)		0,47
Потрошувачка на енергија кога е оставена машината за стандардна програма за памук со докрај наполнети алишта P _L (W)		1,00
Траење на режимот кога е оставена машината (мин)		30
Стандардна програма за памук ⁽³⁾		•
Времетраење на стандардната програма за памук со докрај наполнети алишта, T _{dry} (мин)		174
Времетраење на стандардната програма за памук со докрај наполнети алишта T _{dry1/2} (мин)		108
Времетраење на стандардната програма за памук со докрај и делумно наполнети алишта (T _d)		136
Класа на кондензациска ефикасност ⁽⁴⁾		A
Просечна кондензациска ефикасност на стандардна програма за памук со докрај наполнети алишта, C _{dry}		91%
Просечна кондензациска ефикасност на стандардна програма за памук со докрај наполнети алишта, C _{dry1/2}		91%
Мерена кондензациска ефикасност на стандардната програма за памук со докрај и делумно наполнети алишта, C _L		91%
Ниво на јачина на звук на стандардна програма за памук со докрај наполнети алишта ⁽⁵⁾		63
Вградено		-

• : Да - : Не

(1) Скала од A+++ (најефикасно) до D (најнеефикасно)

(2) Потрошувачка на енергија врз основа на 160 циклуси на сушење на стандардната програма за памук со докрај и делумно наполнети алишта, и потрошувачката во режимите што користат помалку струја. Реалната потрошувачка на енергија по циклус ќе зависи од тоа како се користи уредот.

(3) „Програма за сушење памучни алишта за во плакар“ користена на докрај и делумно наполнети алишта е стандардната програма за сушење на која се однесува информацијата на етикетата и на резимето; програмата е соодветна за сушење нормално мокри памучни алишта и дека тоа е најефикасната програма во однос на потрошувачката на енергија за памук.

(4) Скала од G (најнеефикасно) до A (најефикасно)

(5) Измерена средна вредност — LWA изразена во dB(A) re 1 pW

